中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
今日出紙三大張每份壹毫
(外埠販銷每大張)

北越正規軍一名政委 在百里梅投降
透露作戰共軍死傷慘重
美軍追擊越共百里梅以西劇戰

【西貢七日合衆國際社電】一位軍事發言人今日說：美國第一騎兵師的兩連人，與企圖逃往柬埔寨的越共，發生近距離接觸，空軍飛機不敢投下油燒彈，恐怕傷及美軍。其他軍方人士說：美軍兩連人，與兩約營共黨作戰，那些共黨的一部份，是來自北越正規軍。發生戰事的地方，在美國特種部隊營地百里梅以西八哩。第一騎兵師正在該地搜剿共黨。戰事於昨日較後時發生，整晚進行，今日最新消息說：戰事仍繼續進行中。其算越共的屍體，共七十餘具。美軍的死傷，屬中等程度至嚴重。另一批第一騎兵師在另一個地區，俘虜了一名最重要的共黨戰俘，他是北越第一百零一團第二營的政治委員，名叫顆文華，現年廿五歲。他找尋美軍部隊，特來投誠。他說：共黨在地面作戰與被美國空襲，死傷慘重。百里梅附近的戰事，美機於晚間和今日，奉召前往進行密切支持。有時炸彈在距美軍一百至一百五十公尺地區爆炸，有些美機要轉移目標，向次要的目標射擊，因為美軍與越共的距離太近，有時成為肉搏戰，投下油燒彈，將會同時擊斃越共與美軍。今日下午四時，A一E型「空中襲擊者」式飛機，再次奉召前往支持，顯示追擊逃走中越共的活動，仍在進行中。

一名美空軍被俘後逃脫

【西貢七日合衆國際社電】據軍方人士今日透露：被越共所俘的四名美國空軍上士，其中一人設法逃脫，並且經獲救。這名空軍上士在脫險逃回來時，因為途經叢林，而且赤手拔出吮吸他的水蛭，因而傷斑斑，他疲乏不堪，而且衣服染滿泥跡。

報導：在北蘇門答臘丁宜區印尼共黨的一萬和五千名共黨組織已解散了他們的支部，並且自動向軍方當局報到。

少將聲稱，共黨叛軍不再作為對印尼的一種軍事威脅了。大馬電台於今天報導

美機昨多次出擊北越
炸毀兩飛彈基地
並破壞北越重要橋梁多處

【西貢七日合衆國際社電】一位美國發言人說：美國空軍F一〇五型噴射機，今日較後時，摧毀了北越兩個地對空飛彈發射台，又嚴重破壞若干個地對空飛彈的支持設備。這是美機於一日內，兩次空襲北越地對空飛彈發射台的事件。今日較早時，兩批美國海軍噴射機，嚴重破壞其他兩個飛彈發射台。空軍摧毀的兩個飛彈發射台，在河內東南卅哩。該兩個發射台是保護海防飛彈支持設備的。飛彈支持設備和一條鐵路亦同時受到空襲。該發言人說：該兩個飛彈發射台經已被毀，飛彈支持設備則發生猛烈的衍生爆炸，又一座鐵路橋樑的兩節，跌入水中。

該發言人說：天氣甚好，所有空軍噴射機均安全返回基地。海軍飛機空襲的兩個飛彈發射台，都是在清化地區，一個在清化東北偏東四十哩，另一個則在東北偏東二十五哩。其中一架參加空襲的A四型「天鷹」式飛機，被炮火擊中，飛行員跳傘落入海內。數分鐘後，該飛行員即被救起。

【西貢七日法新社電】美機在過去的二十四小時之內，共曾在北越上空進行三十三次空襲行動，投下一百五十多噸炸彈。除了飛彈發射台之外，今日所空襲的主要目標，是公路和橋樑。美機曾空襲在河內以南較安區的十二座橋樑，在河內以西，寮國北部邊界附近的越邊府區橋樑亦曾被襲。

以關島為基地的巨型「B五二」型轟炸機，今日在南越境內進行第六十次空襲。該批轟炸機空襲一個越共用來練兵的地區，這個地區位於湄公河三角洲，在西貢以約一百零五公哩。

昨日，美機曾在河內以西一百四十五公哩的地區上空，空投七十二萬份「心理戰」傳單。

蘇門答臘省長 在耶加達被捕
共黨活動蔓延至蘇門答臘

【耶加達七日合衆國際社電】據「希望之光報」說：當北蘇門答臘的省長企圖乘搭飛機返回棉蘭時，他被帶往扣留所去。該報說：機場的保安人員證實該省長將於上星期二日被扣留，但是拒絕詳細說明。蘇門答臘的非共黨人士攻擊，自從他執事以來，一直偏袒印尼共黨。同時，五個非共黨派都……西蘇門答臘和巴里島的省長免職。

巴里島於上星期三日實施五小時的宵禁。當時，當地行政官正在扣留共黨與其附屬黨派人員。據印尼官方「安塔拉」通訊社說：親共組織的領袖，要每日向當地的軍事當局報到，又簽字遵守一切宵禁令的指示。印尼共黨與其附屬群衆組織，被……

命令在五日內，把他們的標誌從他們的總部與辦事處卸下。又一份親共報紙「黎明日報」和一份巴里文報紙，被吊消牌照。

【耶加達七日合衆國際社電】據「安塔拉」通訊社一份來自巴丹的通訊說：共黨恐怖活動現已蔓延到蘇門答臘。同時，印尼海軍陸戰隊司令哈托諾少將，曾在泗水宣佈軍事活動並不重要，並且祇局限於對孤立無援的游擊隊。雖然如此，但爪哇中部，仍然繼續進行對付政變分子的軍事活動。

在中爪哇首府泉印尼海軍總部所在地泗水市方面，據當局說，經捕獲五十名與十月一日政變有關連的人物。在耶加達方面，據印尼部隊說，經搜獲詳細列明政變計劃的文件，這些文物是在已經逃亡或已被捕的共黨領導人物家中搜出的。

【新加坡七日合衆國際社電】耶加達電台於今天報導：印尼海軍陸戰隊司令哈當諾

大馬獲得證據
共黨發動印尼政變

【吉隆坡七日美聯社電】耶加達電台於星期日廣播說：軍事當局從西婆羅洲鹵獲的文件，證明印尼共黨毫無疑問，與十月一日政變有關。此間收聽的該電台廣播說：西婆羅洲軍事指揮官利古杜准將說：該等文件顯示，印尼共黨黨員在政變時工作的詳細計劃。該等計劃，包括進行經濟破壞和煽動陸軍內部衝突在內。

蘇班德里奧之妻
與夫政見不同 聲言反對共黨

【新加坡七日泛亞社電】印尼外長兼第一副總理蘇班德里奧，已與其夫人為政見不同而分道揚鑣，蘇班德里奧迄今仍抱親共態度，惟其夫人胡麗茜蒂女士，已致函蘇卡諾總統，譴責「九．卅事件」之共黨分子。蘇班德里奧夫人，現為印尼婦女會之主席兼印尼衛生部長，本人為女醫生，其領導下之婦女會，經過會議之後發表聲明，譴責與共黨分子，並決定將內部之共黨分子開除會籍。

【耶加達七日美聯社電】印尼第一副總理兼外交部長蘇班德里奧說：「絕無『罷黜蘇卡諾總統』的任何意思」。蘇班德里奧在星期六日於耶加達以南四十哩的茂物所舉行的全體內閣會議後對記者發表上述聲明。在此以前，消息在此間和海外傳播著，說蘇班德里奧將會失去他在內閣中的職位。

傳蘇卡諾有此打算
解散所有政黨 包括共黨在內

【耶加達七日美聯社電】靈通消息方面人士說：蘇卡諾總統現時的想法（作為對目前危機的一種折衷解決辦法）就是解散所有九個政治黨派（這包括印尼共黨在內），並且堅持要建立一個由政府控制的政治組織。

這些人士又說：陸軍（現時在治理國務中有一個發言權）可能與這項折衷辦法取得協議，因為軍方現時的主要目的，就是要共黨正式被廢除。

亦預料印尼共黨的被解散，可能對印尼的外交政策有着嚴重的反擊力。

據悉：蘇卡諾曾經與中共駐印尼「大使」姚仲明磋商，以看印尼共黨的被解散，對印尼與中共間的關係有何影響。

未知蘇卡諾獲得甚麼答覆，但是中共經已有力地譴責和非難印尼陸軍對印尼共黨和印尼共他信徒領袖行動。這是一種明顯的跡象，表示北平將不歡迎正式取締刻正接受中共支持的印尼共黨。

蘇卡諾在內閣會議中，再度表示他對刻正在印尼國內進行中的煽動反對共黨的不滿和憤怒。他說：如果這種煽動繼續進行的話，他將不能夠解決目前的危機。

蘇卡諾透露：一種「詞句非常文雅」的小冊子刻正在這裏散佈着，指摘他是「九月三十日運動」的一名「主要煽動者」。

蘇卡諾說：因為這種小冊子並沒有詳細說明，所以他並不懼怕這一種指摘。

印尼人民日益相信
蘇卡諾在政變時 參與殺害六將領

【吉隆坡七日法新社電】據抵達此間的消息說，關於印尼總統蘇卡諾曾參與綁架六名陸軍將領這事的跡象，現正日益增加。按，該六名陸軍將領經被發現於十月一日為共黨所謀殺。

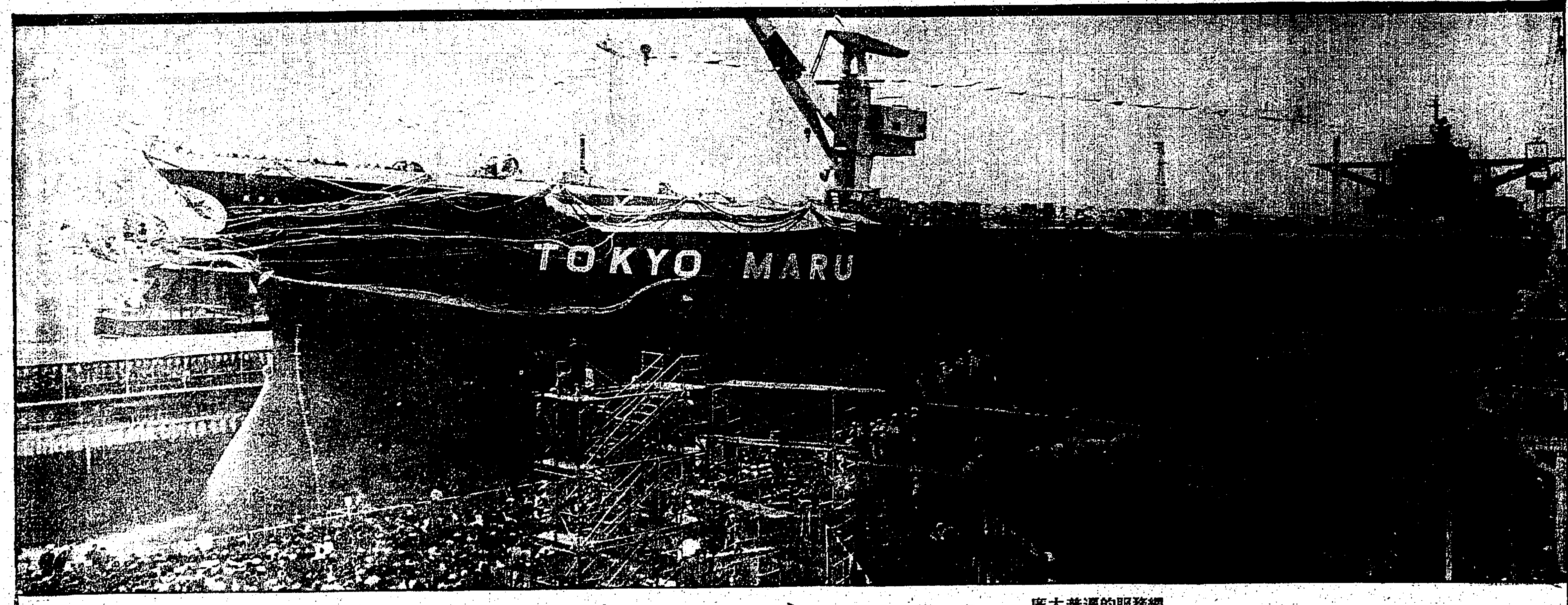
如所週知，這位現年六十四歲，為一億零五百萬印尼人的終身總統的蘇卡諾，日益憂慮印尼國內陸軍領導者的強大勢力，擔心這種勢力會使到他受到阻礙。

他基於「民族主義，宗教和社會主義」和洽相處的原則來與共黨從事緊密合作，這些受到阻礙。

幾乎可以肯定說，蘇卡諾深信共黨能夠在他去世前，或在他去世後立即推翻他的政府，通過謠言。有人認為該批將領同意「綁架」他，他們受點教訓「來使到他們正如他所付於一九四六年安排綁架當時的總理耶里爾一般。（按：當時是蘇卡諾下令把耶里爾「綁架」並且把他軟禁在一處秘密地點的。）其後，蘇卡諾發表一篇全國性的戲劇化廣播，向「綁架者」發出呼籲之後，耶里爾遂被釋放重任職務。」

蘇卡諾似乎並不知道命令執行綁架任務的人，竟然和共黨串謀，這個人物便是現年三十六歲的冒險家翁東中校。

港九 金菊園臘味家
飯品麵食
金菊園
九龍佐敦道三十七號E　電話八四三一三一一
佐敦道分店 經已開幕
馳名 燒味 臘味
燒味 臘味門市部
優待顧客 一律八折三天
飯品麵食 名廚主理
燒味腊包 每包二元



世界最大的油槽船〔東京丸〕総重達 150,000公噸進水

IHI橫濱第二造船廠，於今年9月27日完成 150,000重噸的貨船，舉行進水式，來年更建造 190,000重噸油槽船的預定。

IHI的船舶部門在東京・橫濱・名古屋・相生四所造船廠的進水量，樹立十年連佔世界第一位的驚人記錄，獨自優秀的技術，對於經濟船型・船舶的遠隔操縱的自動化，新型透平設備等的開發，皆為世界造船界的先鋒。

在海外與當地政府合作建設有新加坡裕廊造船廠，南美有石川島巴西造船廠，特別是裕廊造船廠，在11月5日可完成90,000重噸的浮海船渠，有修理大型船的規模。

其外，在美國有8所，在納威有5所的合作修理廠，加強普遍世界的服務網。

廣大普遍的服務網
新加坡，香港，雪梨，雅加達，加爾各答，新德里，喀喇蚩，約翰納斯堡，杜塞爾多夫，奧斯陸，倫敦，里約熱內盧，墨西哥，三藩市，紐約
設備週到的服務站
新加坡裕廊造船廠，巴西里約熱內盧造船廠
日本東京、橫濱，名古屋，相生造船廠

IHI
石川島播磨重工業株式会社
船舶事務所・東京都千代田區大手町1－2（貿易會館）
新加坡事務所・新加坡吉寧街廿七號
香港事務所・香港畢打街中建大廈1125
電報掛號 IHIANNEX TOKYO
電報掛號 IHICOSO SINGAPORE
電報掛號 IHICO HONG KONG

西藏不丹邊境發現强大反共軍

採以戰養戰策畧培養本身力量

中共派謝富治赴拉薩籌商對策

【新德里七日泛亞社電】西藏東部邊區（在拉薩之東南）曾於十月初發生中共軍車輛車隊連續遭受伏擊之情事，此項消息係印度極可靠方面在事後一個月始行獲悉者。據悉，西藏全境已第一次出現地下反共運動，藏東與不丹東部之藏邊一帶之地下力量，尤爲龐大。地下反共軍全部爲藏人，但究由何人領導？武器給養來自何處？俱爲一謎。中共之給養運輸隊成爲此支新興地下軍之首要攻擊目標，他們可能即係採納毛澤東之游擊戰術，利用「以戰養戰」之原則，逐步培養本身之力量。因一可靠方面獲悉，中共曾派「國務院副總理」謝富治至拉薩籌商對策，謝爲中共特務機構重要首領之一，彼之到達拉薩，顯示中共將着手大力鎮壓地下反共運動。

耶加達政府警告中共應停止抨擊印尼否則關係將惡化

【耶加達六日美聯社電】外交人士今天說，鑑於中共於印尼政變的態度，且將視爲一叛徒：印尼曾經警告中共，除非北平當局停止抨擊印尼，否則和中共的關係將會進一步地惡化。

外交人士說：印尼是在共外交部遞交中共的一份照會中，提出警告。

外交人士說：照會在上週週中時送出，限中共在兩星期過後停止抨擊印尼，不然，一切後果將由中共承担。

外交人士說：照會指出：如果中共繼續抨擊印尼（包括指摘印尼陸軍對付共產黨人），印尼則將認爲……中共的態度在基本上已有改變。

此間由陸軍策動的報「在印尼陸軍建軍廿週年時，曾撰文稱讚印尼陸軍」。

上項致中共的抗議照會是否曾得蘇卡諾同意，外交人士沒法斷定。

【東京七日合衆國際社電】中共官方通訊社昨天指摘蘇聯報界「誣捲」印尼右翼陸軍對抗親共分子之事。這裏收聽「新華社」廣播說：「真理報」曾指十月一日流產……

阮高奇今訪南韓

【西貢七日路透社電】預料南越總理阮高奇，於明日飛往漢城時，將設法爭取更多戰禍的國家謀求南韓的進一步軍事援助。

中共積極支持泰共派大批特工入泰圖破壞美軍設備

【台北七日中央社電】中共爲了企圖顛覆泰國政府，除大力支援泰共發展武裝，擴大叛亂外，並在泰國各地建立第五縱隊，以配合泰共活動。據靈通方面消息，目前已有很多中共特工滲入泰境，利用各種不同身份掩護活動。他們都曾受過特種技術訓練，其中有一部份最近滲入泰國中部，企圖破壞大叻府的美國軍事設施。消息中透露，中共根據泰共的報告獲悉美軍在大叻運來大量裝備，認爲這種裝備是用來對付在泰東北部活動的泰共的。

他這次四天訪問的主要目標，是在於與南韓總理丁一權於本年九月前來西貢的訪問。

預料阮高奇將與其同行的副總理阮有固准將，將試探朴正熙總統關於在南韓境內暫……

馬嘉烈公主伉儷在舊金山展開一連串活動

乘坐氣墊船經金山灣赴奧克蘭

【舊金山七日合衆國際社電】英國的馬嘉烈公主昨日從事一連串官式和非官式的活動，乘坐一艘氣墊船掠過舊金山灣。公主及其夫婿史諾登伯爵，在碼頭登上一艘……

南越部隊供給訓練便利的可能性。

南越軍事指揮部於本年初曾發動一次運動，俾使他們的作戰實力增加十萬人，俾達至約六十七萬人之數。

這件事情，已經把……

蘇卡諾迷夢未醒

【新加坡七日美聯社電】星期日，印尼總統蘇卡諾被引述說：除非共黨有政治權力，否則印尼不能統一。他說：誰人企圖粉碎在印尼的共黨，就等如一個人用口去咬碎一個他的牙齒會碎一鐵。蘇卡諾於星期六日在茂物宮舉行內閣會議。他演詞的前半部，於星期六晚由耶加達電台播出，星期日晚，該電台則播出其演詞的下半部。

蘇卡諾告知其內閣說：他同意中共黨魁毛澤東的口號：「百花齊放」。他說：「百花齊放」的口號，表示中國大陸有新的言論自由，這口號應在印尼推行。他又說：「百花齊放，讓這些花聯合而成爲一個花球」。蘇卡諾此言是指印尼三大政治勢力：宗教、民族主義和共產主義，要聯合起來。他說：「這三種思想是現實的，沒有了就不能統一。」

南越的訓練便利，伸展至最大的限度，特別對於軍官的訓練設備爲然，預料阮高奇將謀求同樣的援助，俾使用各軍官獲得業已由馬來西亞供給的各種特別訓練。

蘇俄一枚用固體燃料推進的小型越洲飛彈，由一輛流動發射台載着，於十月七日巡行經過莫斯科的紅場。當日是蘇聯十月革命四十八週年紀念日。（美聯社無綫電傳眞）

日本一神經病者圖謀殺首相佐藤

旅行袋中藏有菜刀與地圖

警方相信他係神經病發作

【東京七日泛亞社電】東京警廳於五日逮捕一名意圖謀殺佐藤榮作首相之刺客一人。該刺客名山川忠義，三十三歲，乃山形縣之一名建築工人。今年來曾因患神經病而入精神病院，至十月初才離院。故警方相信此次行動，可能又爲神經病發作。警方在山川之旅行袋內搜出一柄刃口達十五公分之廚刀，另有信一封投郵寄送佐藤首相，叫首相以將「取你性命」。蓋身爲首相即「干涉國家之財政與商業」。警方逮捕山川之經過也頗爲有趣，據調，此鄉下佬到達東京後，手持旅行袋向人打聽前往首相府，到處向人問如何走法，警方以其行跡可疑，乃予盤問。山川對警方供認，自己曾於五日以恫嚇……此外尙有日本銀行總裁與日本國家鐵路總裁之寓邸形勢圖；首相府附近之地理形勢圖。

日共黨分子再集會反對批准日韓條約

與警察街突有七人被捕

【東京七日合衆國際社電】約有八千名社會黨人和共黨分子於今天再度集會，以抗議反對日韓親善條約在日本國會衆議院的等待批准。

在示威者從市中心區的日比谷公園出發後不久，於銀座區與警察作一次短暫的小戰鬥後，有七名社會黨示威者被捕。那些共黨分子於上午十一時在同一公園舉行集會，然後散開分爲多批前往國會，但是，並無任何事件發生。

……能就十五位乘客的英國設計氣墊船，而另一方面，廿名工會會員，則在車站對面的街道上舉行一次抗議示威行動。但無意外事件發生，公主伉儷由他們的汽車步行而至碼頭，並登上氣墊船，前往十四哩外的奧克蘭機場，所需之時間不足三分鐘。示威者爲運輸工會會員，他們牽涉入一項和舊金山航空公司氣墊船駕駛員的合約糾紛。這宗事現在法庭處理。英國領事館發言人說：儘管有示威情形發生，公主已決定乘坐氣墊船，以期避免在奧克蘭等候她的顯要人員和兒童久候。

【舊金山七日合衆國際社電】英國可愛的公主馬嘉烈，星期六展開其一連串之官式或非官式之活動。乘坐直升機橫越舊金山海灣。公主夫婦下車後，步行不到三分鐘，即登七噸之直升機，展開其前往克蘭機場十四哩之行程。不管星期五之預測爲雨天，今天天氣仍然晴朗可愛，公主身穿明艷的兩截套裝。三千人在機場等候就豪華式飛機之降落，奧克蘭市長荷里漢夫婦，獻給公主一束玫瑰花，公主夫婦乘勞斯萊斯汽車前往克萊館及該圖書館廣場之原子反應實驗室。在直升機前往大學途中，數以千計的人排在路上，在到達班克勞夫圖書館時，二千人集合在圖書館門外之旋立在窗前，流覽爭照相機，伯爵則介乎照相機三步不離太行（因爲他是職業攝影師）拍個痛快，又詢問有……發現的鋼碟子中的航海家杜黑克。在參觀完畢，公主夫婦返回奧克蘭機場，乘鶴卡普特萊式、兩渦輪運輸機，飛往一架塔利之美國海軍機場。他們夫婦在該處受到紐約州非斯之後裔非斯先生的歡迎。百名美國留學生萬歡呼，圖書館館長杜培利向他們展示一九三六年在舊金山海灣……

社論

毛共也配紀念孫中山先生誕辰嗎？

——論劉少奇曲解國父「民族主義」的荒謬

再過幾天，便是國父孫中山先生百年誕辰紀念。中山先生犧牲生命，獻身革命而建立中華民國，不僅推翻滿清統治，結束了中國四千多年的君主政體，而且因中國辛亥革命成功的結果，國父所曾積極倡導的民族主義，更逐漸推廣到全世界，移於完全改變了目前亞非兩洲的面目。由此可見國父用視的崇高，眼光的遠大，現代的世界偉人甚罕有其匹。

國父在革命初期長期奔走海外，認識世界潮流，歷史進化，而最後完成其「三民主義」與「五權憲法」的政治思想結晶，成爲中華民國立國建國的寶典。也因此之故，在台灣的中華民國政府和海外各方，對今年國父百年誕辰的慶祝，亦比任何紀念節日爲熱烈。而因中華民國的民主政體爲中山先生所手創，國號亦係經過中山先生再三斟酌而訂定，在國人追念國父這種豐功偉績的同時，對於叛國殘民、恬惡不悛的毛共政權，自然更加激起所有愛國同胞的公憤。也許由於這點關係，毛共在其心驚膽戰之餘，竟亦恬不知恥，東施效顰，宣佈在明年十一月十二日舉行「孫中山先生誕辰一百周年紀念」，除推出二百餘人爲「籌備委員」之外，並宣佈了八點的所謂「紀念方案」。在目前該「籌委會」舉行首次會議時，劉少奇以該會「主任」身份發表演說，假借闡揚孫中山先生的偉人歷史功績，乘機把國父的民族主義曲解而爲反美、反帝和「排外主義」，企圖割裂國父一項偉大崇高的主張，來作爲其對外擴張的罪惡。毛共爲了對俄「一面倒」，不惜公然叛作亂而變更了國父所定的國號和國旗，其本身已成爲背叛中華民國的罪人，製造「兩個中國」的匪徒，爲任何中國人所不能饒恕，現在毛共不向全體國民低頭認罪，又怕其滔天罪孽必將無所逃於歷史的裁判，尙欲妄想竄改國父的民族主義以濟其奸，這簡直不知人間有羞恥事。

但我們知道，國父民族主義的基本目的，是以中國的獨立自强，進而促進世界各民族的一律平等，這是國父對「世界大同」追求的理想。對任何國家皆無敵視之意。所謂「打倒帝國主義」之說，乃係指民國建立以後，那些曾經中國反對交涉亦不肯取消其對華不平等條約的國家而言，如果世界各國能以平等待我，則五洲七海，都是友邦，既無「帝國主義」，何來「打倒」的目標？國父在「興中會」時期，因其革命對象是滿清，故亦曾有「驅除韃虜」的口號，但在滿廷推倒後，所有中國人民皆視同一體，再無滿、漢之分，故這口號亦隨之而成爲歷史陳跡。現在中共妄想援拾國父當年那種「因時制宜」的主張，作爲其黷武好戰的排外口號，其荒謬無稽，業已不辨自明。

關於國父「民族主義」的基本目標，在其於民國八年所著三民主義「文言本」（此係國父日後在廣東高等師範學校演講的藍本）中已有詳細的解釋，國父認爲，并世各國最能以民族意志結合而成爲平等自由、富强康樂的國家，一爲瑞士，一爲美國。但在當時的中國人，對「民族主義」仍多不求甚解，致有誤認五色旗爲代表「五族共和」國旗的不正確觀念。國父乃爲之痛切陳詞說：「我國人自滿族推翻滿清政權，脫離異族羈厄之後，則以民族主義已達目的矣。更有無知妄作者，於革命成功之初，創爲漢、滿、蒙、回、藏五族共和之說，而官僚從而附和之，且以滿朝之一品武員之五色旗，爲我中華民國之國旗，以爲五色者，代表漢、滿、蒙、回、藏也。而革命黨人亦多不察而捨去吾共和第一烈士陸皓東先生所定之中華民國之青天白日國旗，而採用此四分五裂之官僚旗。予爭之不已，而參議院乃以青天白日旗爲海軍旗。嗚呼！此民國成立以來，所以長在四分五裂之中，而海軍所以有常常主持正義也。此民國之不幸，皆由不吉之五色旗有以致之也……。」

國父又言：「夫漢族光復，滿清傾覆，不過遂到民族主義之一消極目的而已。從此當努力猛進，以達民族主義之積極目的也。積極目的爲何，即漢族當犧牲其血統、歷史與自尊自大之名稱，而與滿、蒙、回、藏之人民，相見以誠，合爲一爐而冶之，以成一中華民族之新主義，如美利堅之合黑、白數十種之人民，而冶成一世界之冠之美利堅民族主義，斯爲積極之目的也。五族云乎哉？夫以世界最古最大最富於同化力之民族，加以世界之新主義，而爲積極之行動，以發揚光大中華民族，吾决不久必能駕美歐，而爲世界之冠，此固理有當然，勢所必至也，國人其無餒！」

由此可見，國父的民族主義根本不是排外主義、反帝主義與侵略主義，毛共今天以國家叛逆而「無知妄作」，到處樹敵而尙欲假國父「民族主義」之名以行，則他們的託詞「紀念孫中山先生」，難道還不是窮極無聊的卑鄙行爲嗎？

紐約五名左傾分子將徵兵通知書焚毀

【紐約六日法新社電】五個「和平主義者」，今天在公開抗議美國在南越進行「非法和有罪戰爭」的行動中，焚燬他們的徵兵通知書。他們那種由二千名紐約人和騷大警察部除所目擊的姿態，被反示威運動的人們所哄喚，他們曾向那五個和平主義者用救火皮喉注水噴射。但是那五個人由於打火機的協助終把那些徵兵通知書燒掉了去。他們呼籲所有達到服兵役年齡的同胞，拒絕在越南作戰，并引起他們周圍的喝采稱讚。

印尼華僑商人將資金轉移外國

造成美鈔黑市價直綫上升

每美元可兌二萬餘印尼盾

【耶加達七日法新社電】持中共「護照」的一百五十萬印尼華僑，其中大多數是商人，現正不顧一切地力圖把他們所有的資金滙到其他國家，因此而使到非官方的美元兌換率激升。據今日的消息，非官方的兌換率爲每一美元兌二萬餘盾（印尼幣制），而銀行的官方兌換率是每一美元兌五千盾。非官方兌換率漲幅之高是前所未有的。隨着最近數星期內發生反華示威之後，印尼華僑現正認眞考慮離開印尼，當時有數萬名華僑商人被殖離開印尼。這種情形的結果，使到耶加達的商人今日預料：在本年度結束之前，非官方兌換率將會升到每一美元兌二萬八千盾這個史無前例的漲幅，半年前，非官方兌換率曾升到每一美元兌六千盾。

蘇展出新飛彈

在發射前及飛行中

蘇自稱不會被發現

【莫斯科七日美聯社電】隨着於星期日發表一攜比較溫和的演說之後，蘇俄展出一種「可能拒擊美國政策之飛彈」。這種新洲際飛彈，於今日在蘇俄革命四十八週年紀念典禮中，由車輛拖着經過紅色廣場。除卻新洲際飛彈之外，另至少有兩種新的較短程戰術用飛彈和一種經改良的坦克參加展出。

按：聯合國曾通過一項協定，禁止把核子武器放入軌道。蘇俄自稱，這種安裝在一輛齒輪帶汽車上的固體燃料飛彈，在發射前和飛行中都不會被發現，因而無懈可擊。另一枚曾於五月展出的巨型飛彈，據蘇俄說是可以於攔擊目標之前在軌道飛行的……

英皇御准

香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）本會一九六五年至一九六六年度第二次賽馬定於一九六五年十一月六日、十三日、十五日舉行第一天及第二天俱在下午二時開賽，第三天則在正午十二時開賽，太平行本會司理室在第一天及第二天亦于上午十一時四十五分停止辦公而在第三天則全日停止辦公，茲承董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：

觀衆入場券須全日懸佩證章

關於會員來賓入場券每枚二十五元，請依照下列時間向本會各售票處購買：

（一）第一天由一九六五年十一月三日星期三起至十一月六日星期六上午十時止

（二）第二天及第三天由一九六五年十一月十日起至十一月十三日星期六上午十時止

（三）凡持有會員來賓入場券離場者不得復入而在第三天欲往出外午膳而返者須時出示當日之來賓券換回復入證即可復入

（四）入場券證章不在本會司理室發售，賽馬日不發售來賓入場券，凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場，本會員備有午餐

（五）關于公衆席在三天內俱在上午九時開閘入場券每日每位十元，入閘時繳交，隨後入場券觀衆入場後須全日懸佩此証加在第一天及第二天觀衆入場後須再繳十元，第三天觀衆欲離場而再入場者須在下午一時至三時之間出外再返回時出示當日公衆入場券即可復入

一九六五年十一月一日　承董事局命司理晏嘉士

金富鋁業有限公司

AA

金呂

總公司：九龍新蒲崗大有街四十二號東廣大廈三樓二十五號　電話：六六五〇八二二〇六二〇二一

門市部…… 電話：七三四六八〇

九龍…… 電話：八〇一〇九〇五

GOLDEN CITY

保麗斯防火面大板

啓事

啓者：關於香港文咸西街廿七號之乾泰隆號股份生意敝律師樓現受江樂宜女士委託以其個人名義及陳立常遺產承辦人之名義發出拆股通告此啓

江樂宜代表律師　胡百熙律師行　胡紫棠啓

於仁行一九三九室

一九六五年十一月五日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人梳沙先生定期於一九六五年十一月十日（即星期三）下午三時正在香港德輔道中七十七號恒生銀行大廈……

香港一千九百六十五年十月廿八日

拍賣人梳沙先生同啓

鳴謝香港寶安同鄉會

香港政府公告

爲聘請公務員事

科學新法 不用手術

收縮痔瘡 止癢止痛

最新發明特效藥劑

根治痔瘡功效迅速

立案 妙妮裁剪女學校

正分校暨夜校招生

BB班期

獨此一家

噴射客機

直航

馬來西亞

本日

下午一時三刻

直飛星加坡

馬來西亞航空公司

電話：二二二六六六

新建樓宇雖多

靚樓仍易售出

筲箕灣區

義德樓最暢銷

爲「雀巢咖啡」重要啓事

香港雀巢公司茲鄭重聲明：由本公司經銷本港之「雀巢咖啡」"NESCAFE"爲NESTLE'S PRODUCTS LIMITED, NASSAU, BAHAMAS.之商品。凡在本港合法出售之「雀巢咖啡」，其瓶上標貼均印有上述英文字樣，如在本港出售之「雀巢咖啡」，瓶上標貼無上述英文字樣者，則上述公司認爲假冒其"NESCAFE"之註册商標。爲此謹請本港各批發商、零售商，或其他入口人仕注意，切勿出售非NESTLE'S PRODUCTS LIMITED, NASSAU.商品之「雀巢咖啡」，否則上述公司及本公司當訴諸法律，以制止假冒商品在本港發售。

所謂中國代表權案 聯大今開始辯論

我可能以六至九票多數確保席位

【聯合國七日合衆國際社電】中華民國的支持者於星期六預言，贊成再禁止中共加入聯合國一年的票數約以六票超過半數。聯合國大會定於星期一開始辯論中國代表權問題。合衆國際社最近對各代表團的查詢，証實中華民國政府似得到過半數會員國的支持。親中華民國的人士透露來週在大會舉行投票時中華民國所得票數的各種預測。最謹慎的預測爲超出半數「三至六票」，而最樂觀的看法則爲「六至九票」。

【聯合國六日美聯社電】聯合國發言人說：聯合國大會在本月八日辯論中共進聯合國問題時，將由柬埔寨、阿爾巴尼亞、中華民國和美國首先發言。據報：柬埔寨贊成在不驅逐中華民國之下使中共參加聯合國所有組織的提案。

蘇副總理波里安斯基演說 仍反對中共政策

相信世界上有持久和平可能

【莫斯科六日路透社電】蘇聯今日再申其反對北平政策的立場，並說沒有輸出革命的必要。副總理波里安斯基並抨擊美國的干涉越南行動。他說：「因爲社會主義原比資本主義優越，故世界任何一地的革命鬥爭無需向外輸出。我們的黨深來反對輸出革命的（中共）思想，正如它反對輸出反革命一樣。我們願意相信地球上有持久和平的可能，而且正在向這目的上努力。這種目的不是憑藉一次世界大戰，使用核子飛彈武器來達到，而是由和平比賽以決資本主義和社會主義的兩種制度孰爲優良。」按：波里安斯基在克姆林宮致詞時並未直接提出中共之名。

波氏强調蘇聯要求解決德國問題，來作爲建立歐洲安全的先決條件。波氏在演說中，對印尼的反共運動似乎並不如對其他問題那樣强調。波氏說：蘇聯願意與印尼發展進一步的關係。他說：「蘇聯人民對在某些與蘇聯保持良好關係的國家中所發生的反共運動，不得不表示關切。」

波氏說：與北越和北韓的關係最近已有改善。關於印、巴衝突，他說：「蘇聯歡迎印、巴衝突能夠完全結束。」他又强調說：蘇聯必需保持「警惕」，因爲有一些國家不接受和平共存的原則。蘇共中央委員會經常關懷「加强國家的軍事實力」。

【莫斯科六日法新社電】蘇聯副總理波里安斯基今天在「十月革命」四十八週年的一項政策演說中稱：蘇聯很願意相信，現在有可能來「使國際關係好轉」。

波里安斯基在克姆林宮中有米高揚、柯錫金和布里茲涅夫出席的演說裏的新「論調」，使觀察家感到驚奇。這種「論調」，是在一項對世界和平與國際關係等問題的審慎樂觀估計中表示的。

波氏今年祇有四十八歲，他在這個革命節日中發表蘇聯的重要政策演說，表示他是在蘇共集團中居於重要地位。克姆林宮的集會有六千人參加。包括來自六十七個國家和卅一個共黨的代表。

波氏的演詞似乎在表示蘇聯的「公共關係」是良好的。但是仍有三個弱點：一、改善美、蘇關係之路，已被美國在北越的侵略戰爭和導致西德武裝部隊擁有核子武器的政策所阻。二、與中共的關係，在我們這一方，我們已盡了一切可能來改善與中共的關係。現在，問題是完全放在中共領袖的手中。三、與英國的關係，「自然的，英國支持美國侵略行動的政策，削弱了蘇聯與英國的關係」。

美國駐蘇外交官 不參加蘇閱兵禮

【莫斯科七日合衆國際社電】據星期五獲悉：美駐克姆林宮使者，將於今天杯葛在紅場爲紀念蘇俄革命四十八週年而舉行的閱兵禮。公使銜參贊加斯利（因柯勒大使不在城，他是美大使館的高級官員）將不與他的外交同僚一起站在檢閱台，俾觀看蘇聯最新武器在台前經過。加斯利正遵循柯勒所確定的政策，柯勒均避免參加蘇聯各項集會，因爲在那些集會中可能對美國發表一些令人不快的言論，他對於那些言論是沒有機會答覆的。今天在紅場所發表的唯一演說，是由蘇聯國防部長馬林諾夫斯基向蘇聯部隊發表一項簡短演說。一般預料那個國防部長將使用「侵略的美帝」的語句。

中共「人民日報」發表社論 對現代修正主義 從事不妥協鬥爭

毛澤東等電賀蘇革命紀念

【倫敦七日路透社電】中共機關報「人民日報」今日在一篇慶祝蘇俄革命四十八週年紀念的社論文內，號召「從事一次不妥協的鬥爭來對付現代修正主義」。該報指責「現代修正主義者」背叛馬列主義，背叛十月革命和無產階級國際主義的路線。此舉顯然是指蘇俄的領導人物而言。

但這篇由「新華社」所廣播的文章，並未直接提及蘇俄，祇是在該文章的末段說，中蘇共兩國之間的關係受損害，其咎不在中共。

【莫斯科六日路透社電】中共領袖致送克姆林宮一份熱情的電報，今晚引起中、俄共間關係可能會輕微好轉的推測。中共的函電說：「中國（共）與蘇聯人民間的偉大友誼，是在漫長的革命鬥爭中建立的。這種友誼是永恆的和不破的。」另方面，在莫斯科的大馬路高爾基道上，曾出現一幅與中共友誼是「永恆的和不破的」標語。

【莫斯科六日美聯社電】中共頭子毛澤東、劉少奇及其他中共頭目電賀蘇聯革命紀念，謂蘇聯與中共人民的友誼是「永恆的和牢不可破的」。

蘇聯與中共雖有政治思想糾紛，然每年週年紀念日，例有賀電和覆電，可注意的是蘇聯革命紀念的口號中，將蘇聯與中共「永恒的，牢不可破的友誼」一口號除去，這是近年來的首次。

西方觀察家們認爲毛澤東、周恩來、劉少奇、朱德聯名的賀電中保留「永恒的，牢不可破的友誼」字樣，並無多大意義。賀電中未提及蘇聯與中共間歧見，亦未提及蘇聯過去一年間所作解決彼此歧見的呼籲。又上月蘇聯爲中共「國慶」而發的賀電中，籲請改善彼此關係的呼籲，中共亦未予理會。

蘇聯第一副總理波里安斯基在克里姆林宮（慶祝革命紀念前夕）說：蘇聯已竭其全力以改善與中共關係，下一步驟有待中共。

據悉：中共的賀電措詞友好，但未表示中共對於其與蘇聯爭執的基本要點有何退讓。電中表示向布里茲涅夫（蘇共領袖）、柯錫金（總理）、米高揚（蘇維埃主席）「熱烈致賀」，並保証彼此合作，「對付全世界人民的最凶惡敵人——美帝國主義及其「追隨者」」。

蘇聯塔斯社在其對國內的俄語電訊中，將中共賀電報導。

【北平六日路透社電】在蘇聯駐北平大使館慶祝蘇聯革命紀念前夕舉行的酒會中，中共要人與蘇聯外交官們碰杯，說及蘇聯人民的「永恒友誼」，卻未提及蘇聯領袖們。中共「總理」周恩來，「外長」陳毅手持酒杯，在酒會中往來。周氏與蘇大使舉杯爲蘇聯與中共的友誼乾杯。

但陳毅在發表的演詞中，卻未爲蘇聯政府和共產黨而乾杯（往年常有此）。該簡短演說集中于「中蘇及偉大的美國人民對美帝國主義的鬥爭」。他說：「我們深信偉大美國人民，得中國（共）、蘇聯及全世界人民的支持，定將在英勇的鬥爭中獲得勝利成爲美國的主人」。

羅國獨立談判大門 英首相否認已關閉

【倫敦六日美聯社電】英首相威爾遜星期六晚說：他絕不承認羅得西亞所指摘，說他關閉大門，消失談判解決獨立問題的希望。

英首相在倫敦的柏丁頓火車站向記者作簡短批評，他去威爾斯參加他侄女的婚禮，乘火車返抵倫敦。威爾遜說：他必須詳細研究羅總理史密斯最近的函件內容，才可作正式批評。史密斯的函件，是反對由英方的委員會設法解決種族的糾紛。

在威爾遜和史密斯交換函件當中，羅得西亞總理已宣佈實施緊急狀態，可能很快即脫離英國獨立，不理會英國喜歡與否。

威爾遜踏出火車時，爲記者包圍，他說：「我當然不能接納史密斯的聲明。」首相駕車返唐寧街十號官邸，街上空寂無人，祇有一個高呼「不要沾手羅得西亞」口號，當威爾遜步入官邸的時候。

【倫敦六日路透社電】英首相威爾遜，將於明天與高級閣員會談，討論羅得西亞總理史密斯的最後函件，有關這個殖民地片面獨立的威脅。這封函件於今早收到，威爾遜在威爾斯參加家庭婚禮後，返倫敦研究其內容，料將於明日或星期一答覆。

一名議員突然逝世 英工黨在下院 僅得一席多數

【倫敦七日路透社電】英國工黨政府在下議院的多數席，於今天由於一位議員的突然逝世，而被減至僅一席而已。那位議員就是伯寬班治的議員所羅門，在他的六十三歲生辰中於醫院逝世。現時國會下議院的數字是：工黨三一三席，保守黨三〇三席，自由黨九席。議長和他兩位副議長擁有三個無投票權的席位，現時共有兩個空缺。

美空軍死裏逃生

一架機件失靈與無人在內的F八E型噴射機（在圖中左下方），墜入中國海內。該機的飛行員，即成功把座椅彈出，並且張開降落傘（右上方）。該機在北越洞海被擊中，飛行員獲救。另一架飛機（圖中）剛剛經過。（美聯社無綫電傳真）

孫科博士返國一週

—本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】孫科博士伉儷自上月廿九日返國迄今，恰好一週。在這一週中，國內各界給予孫科博士伉儷的歡迎是熱烈的；他予國內同胞的感受也是興奮的。一些早年與孫氏熟悉的政界人士說：一別十六年，孫氏丰采依舊，健康如昔。

在台北，孫科博士的一言一行，都成爲大家注意的焦點。儘管孫博士曾經公開表示他無意再度從政，同時遠在十六年前，他離國之時，也曾私下對友人表示過：「讓年青人多做一點事未嘗不可！」。但是台北關心政壇的敏感人士，仍在作各種推測，都認爲他將出任某要職，或由國民黨提名競選某要職，這些推測的可能性如何？現在誰都無法遽下判斷。

不過，雖然孫氏是否東山再起，恢復其政治生涯這一問題，現在無法確定；但孫氏的返國，以及他近日來在公開場合所發表的演講，卻充份地加强了國內同胞對反攻復國大業的信心。孫氏在每一次的談話中，都毫不猶疑的表示出他的真知灼見，認爲反攻大陸絕對有希望，復國建國的任務絕對可以完成。

孫氏返國的次日，即專程飛往台灣南部晉謁蔣總統。總統並與他共進午餐，暢談敍舊。在那次晉見後，孫氏曾表示：總統的身體仍是如以前那麼健康，中國有這樣一位英明的領袖，反攻復國一定成功。」

十月卅一日，蔣總統七九華誕日，孫氏伉儷伴由國防部長蔣經國陪同，赴北投僑園參加僑委會舉辦的全球返國僑胞爲總統祝壽大會，在會中，他繼行政院長嚴家淦演說之後，發表了他回國後第一次的公開演講。他說：「今天我們努力的方向，是要加强我們的信心，堅定我們的決心，聯合世界上一切有利的力量，消滅中共。」他肯定地說：「這是人同此心，心同此理的。今天，我願再度表示我的決心和信心，打回大陸必定成功。」

當孫博士伉儷抵達僑園綠油油的草地上時，立即受到參加祝壽大會的僑胞們的包圍，熱烈的情況，持續了數十分鐘。在歡迎的人羣中，他一面與僑胞合影，握手，一面還答覆記者提出的像聯珠炮一樣的問題。他說：局勢對我們有利，我們的目標很快就可完成，台灣省的建設，進步極大。他强調：年年都有進步，將來要比現在更好。

十一月二日中午，兩廣籍立委、監委假立法院舉行酒會歡迎孫科博士。他在酒會中發表演說：最長四、五年，最短一兩年，政府就可反攻大陸。

他用廣東話發表的演說中指出：暴政不會長久，中共暴政也不會例外。中共這個欺騙人民的政權，當成功開始的時候，也是失敗開始的時候。中共錯得越多的時候，也就是越接近崩潰的時候。在國際上，中共已經孤立，中共和俄共已經分裂到無可救藥了。

他並愉快地滔滔不絕的談論美國最近的政治軍事情勢及詹森總統的政策。他從美國的富强康樂，指明共產主義是落伍的，馬克斯思想不能適合現代的世界潮流。

他以充滿信心的口吻說：中共已日趨沒落，我們反攻的時機已日益接近。

同日下午四時，中華民國各界紀念國父百年誕辰籌備委員會也假自由之家舉行酒會歡迎他。他在酒會中致詞時，除了表示反攻復國必勝必成的信念外，並指出：自由中國在蔣總統英明領導之下，不但完成了反攻復國的準備，而且也扭轉了國際反共情勢。

三日下午，他在出席立法院的歡迎酒會時，回到了他的在政治生活中的老家——立法院。他做了十六年院長的立法院。

孫氏在行憲前担任了十五年立法院院長，行憲後又當選首任立法院院長，先後在立法院院長寶座上坐了十六年。現任的立法委員們，對他們這位老院長的歡迎之情，也就特別顯得親切和熱烈。

酒會後，他由現任院長黃國書、副院長倪文亞陪同，參觀了建築雄偉美侖美奐的立法院議場，他曾坐上主席座位，拿起議事槌輕輕敲了三下，重溫舊夢，臉上浮起回憶的微笑。他又走到三八二號議席上，用手親按電動表決器，表示現在立院的設備很現代化了。然後他又重登發言台，再坐在主席的座位，立委們即報以熱烈掌聲。

四日下午，廣東籍國大代表在中山堂堡壘廳舉行茶會歡迎孫博士伉儷。他對一百五十多位粵籍同鄉說：光復大陸乃是指顧間事。他希望全國上下，繼續奮鬥，發揮我們最大的力量。

他說：台灣雖小，但是「楚雖三戶，亡秦必楚」！何況我們有一千多萬人口，六十萬精銳的國軍，時機來臨，光復大陸河山，一定易如反掌。

孫科博士說：政府在大陸時，因戰火迦年，無法建設，今天我們在台灣實行國父的三民主義，建設進步，人民生活水準提高。從今天台灣各方面的成就來看，光復大陸後，我們一定可以建設强大的三民主義新中國，與世界各國並駕齊驅！（十一月四日寄）

美國何以也多窮人

因爲領取救濟金的人，不特有免費糧食、醫藥及獎學金等，而且不須繳稅，生活比非技術工人好，所以不少寧願賦閒家居。

目前美國處于記錄的經濟繁榮中，許多類的工人均感缺乏，却有八百多萬人，領取救濟金爲活。這幾百萬人，年中共接受政府救濟金達五十五億美元。這也是空前的記錄。領取救濟金的人，其數目較人口增加更快。

現時進行的對「貧窮的作戰」，將在領取救濟金名單上增加更多窮人。原因何在呢？社會福利專業這麼發達，因何有此情形呢？這是政府高級官員難以解決的神秘事情。解決這問題的辦法，在研究及調查中。

調查發現，除了技術工人外，許多地區的救濟是如此慷慨，倘有孩子的話，則領取救濟金還比非技術工人好。工作是換取薪金必須付出的努力方式，工作要付稅。相反，賦閒可以免付稅項，所獲得幾乎媲美低薪工作的生活。以福利支付及各種利益的方式，賦閒所得，倘以一個大家庭爲例，加起來的總數，一年可達數千美元。

最近計算，約有八百一十萬人，符合社會救濟的資格。現時，再加上頗大數目的「窮人」，即全家一年收入三千元以下者。許多此類的人，根據他的入息的購物力，與失業可申領的利益比較起來，還是投閒置散，靠救濟爲活，更勝一籌。

但是，對貧窮戰爭再給這一類的人以新的巨大利益，使他們寧願側身窮人之列。計有三千四百萬美國人，列爲「窮人」，這些人，頗多靠救濟金及賺微少入息爲活，當然，他們當中多數是不能工作的，因爲殘廢或年老。不過，有數百萬人，顯然是利用社會福利的益處，不願找職業。

從美政府擴大社會福利的撥款數字來看，將來可能證明，做窮人，及接受福利幫助爲生，是值得的事。賦閒可能是對更多人有吸引力的生涯。據報由於第二代受接濟者增加，救濟名單日增。經列入名單，一個家庭便可按月領到支票，家裡的十八歲以下的子女，及年老、失明與殘廢的人，均有救濟金，所得的數目，各州不同，全國平均計算，是每人每年約四百十二美元，一家五口粗略估計爲二千美元。還有免費糧食，及若干城市憑「食品郵票」，向雜貨店購物，這些數目，一家五口一年又可獲四百美元。

多數在族租屋宇獲得租金津貼，一部份數目，每年逾一千美元。現在的趨勢，直接把租金津貼付給貧戶或窮人，國會已原則上通過這計劃，今年國會休會時尚未表決撥款。

受救濟的家庭，兒童可獲免費醫療照料。免費住院留醫，貧窮與老人獲醫療照料一併執行。稍後，所有年齡的窮人，均可獲醫療照料。貧窮的成年人，向醫院的免費診所求診，如果需要緊急留院，通常也是免費的。

受救濟的住戶，及列爲貧戶的人，可受免費攻讀育嬰教育，私家育嬰學校收取非貧戶的學費每月是卅美元。貧戶或接受救濟家庭的兒童，免費供給學校教科書。

與供養子女及其他貧窮成年人的失業父母，一項工作實驗計劃，估計有資格的人，每人成本約爲五百美元，這涉及不甚需要技術職業的一些工作。貧窮家庭的子女，有工作除在鄉間做戶外工作，另一個青年除是在城郊工作，祇足參加的都可獲薪酬。

窮人家庭內有大學年齡的青年，現時每年可獲獎學金多至一千美元，此是「提高教育法案」規定條例之一。該法案已于十月廿日由國會通過。中等收入的家庭及低薪入息的家庭，均有獲取此種獎學金的資格。

除了新的教育利益，美政府提供貧人大專學生一項「半工讀」計劃，這是反貧窮計劃內的一部份。半工讀計劃提供公衆或非牟利組織的職位，使政府每年爲一學生而支銷九百美元。貧戶的一個有爲青年，將能獲得大學教育的全年費用。倘若他想進入醫學院，他有個取新定的聯邦獎學金的資格，根據需要的不同，每年可多至二千五百美元。（兵丁）

國際如能衷心合作 颱風天旱無虞

世界每年所受天災的損失，如能于氣象科學研究，勢將使荒漠也變作沃田。

如果國際合作，集中他們的金錢、資源及科學的腦袋，可以做出下列幾件改造天氣和改善人類生活的奇蹟：㈠在阿拉斯加與西伯利亞間的白令海峽興建一條大水壩，把孤吸的太平洋的水流引注於凝冰的北冰洋。㈡在撒哈拉沙漠興建一個人工湖，以使赤道非洲凉快，而使沙漠可以住人。㈢利用核子爆炸以使中亞洲的河流改道，灌溉戈壁沙漠。㈣建造一個全球的「空氣調節系統」。㈤防止颱風，控制旱災。㈥預測地震及海嘯。

每年，美國，一如其他的國家，都有天災。自一九六四年至一九六五年中的期間，天災特別多。從南方的佛羅里達至北方的阿拉斯加，都有過天災。例如西岸的居民要經過很長的時間才能夠忘記一九六四年三月廿七日的「黑受難日」，那天，威廉王子灣發生大地震，震力比那些投下廣島的原子彈還大一萬二千倍，是一八九九年以後北美洲最大的一次地震。安哥拉基的商業區全部房屋倒塌。地震波及西華德、華爾迪茲、科爾多華、柯地亞克及芝尼加，震塌了許多房屋，震裂了許多公路和鐵路。山嶺也給震撼了，大石從山頂滾下了。在南阿拉斯加海岸，太平洋海底沸騰，數以百萬噸的海水拔升三十五呎，海嘯以萬鈞威力打擊岸上，造成加拿大、俄勒岡及加里福尼亞沿岸的嚴重損失，並波及墨西哥灣，造成德克薩斯及路易西安那的若干地區的水災。

美國中西部的居民不會忘記俄亥俄河泛濫賓夕爾凡尼亞、俄亥俄、西維吉尼亞、根德基及印第安那、各州若干地區的大水災。有些水災，來得太過突然，以致無從逃避。一九六五年六月十一日，德克薩斯的山遠遠的水災，摧毀整個市鎮，它的二千三百居民中，最低限度有十五人罹難。

美國東南部幾乎每年都有風災。本年八月廿一日起自順風島以東的「克利奧」，襲擊海地南端，殺死了一百二十四人，掠過中古巴，吹襲佛羅里達州從邁阿密至傑克遜維爾的海岸。九月八日，聖奧加斯丁及傑克遜維爾再度發生風災。颱風「多拉」吹襲北岸，遠至南不倫斯維克，幾帶來了水災。不到一個月之後，颱風「希爾達」於十月二日至三日吹襲卡羅來納及喬治亞，殺了三十六人。繼之，颱風「伊斯貝爾」掠過愛維爾格拉德，掃蕩佛羅里達海岸及棕灘。

旱災看來雖然沒有地震、海嘯及颱風那麼可怖，但也可造成數以十億美元計的損失。例如在過去三年來逐漸形成的新英倫的旱災，迄本年六月，它已促使遠至狄拉華拉的居民也關心。紐約市及其他都市都被迫減少自來水的供應。

不過，不須有水災、風災或地震，我們對於天氣都是關心的。不管我們住在什麼地方，天氣都影響我們的日常生活——我們的衣着，我們的住宅，我們的飲食，我們的娛樂，以及我們的情緒。美國及蘇俄的科學家們都發展了一些控制天氣的新技術。在華盛頓，國家科學基金委員會僱聘美國最優秀的科學家，進行「全國天氣改良計劃」。這些專家們的工作程序，依照明尼蘇達工學院史比爾豪斯博士所綜合的：「首先度量，然後了解，然後預測，最後你或許能夠控制。」

「全國天氣改良計劃」的專家們目前進行的一些控制天氣的計劃如下：

海上颱風 在過去十年來，美國天氣局的颱風研究飛機經常飛進颱風裡，以測量它的結構和威力。由辛浦森博士領導的天氣科學家，發現了颱風像一個大烟囱，從它週圍幾百萬方哩的地方吸收水蒸氣，再把水蒸氣壓擠得水，變成了雨，送返地球去。

雷達及其他觀測儀器，揭露颱風不是一塊結實的旋轉的雲，卻是一組旋轉的雲，每塊面積約二十哩，相距約二十哩。經過了廣泛的研究，辛浦森和他的同事們斷定一個颱風的發生，必須有下列的四個氣象條件：㈠在熱帶地區的一股含濕氣很重的東風。㈡構成低氣壓的干擾。㈢在約四萬呎高的小股高氣壓及低氣壓，以移動從海面抽吸的空氣。㈣在廿五度以上的緯線的前面系統，把它的影響力擴伸展至颶風構成的地區。

但是，有一個的因素，辛浦森集團仍未能解釋。那促成這三個產生颱風的條件的力量究竟是什麼？

泰羅斯人造衛星的發射，使這些科學家們能夠說探太空。在颱風醞釀地區拍攝的照片，揭示許多導體細胞或旋轉的空氣堆，直徑約二十至五十哩的。這是一種新奇的發現，可能引致颱風的控制。

氣象學家們相信，這些旋轉的空氣堆，可能是胚胎的颱風。如可摧毀它們，或許可以阻止颱風的展發。他們獲得美國海軍合作，進行「憤怒的努力計劃」，以碘化銀的炸彈，在熱帶地區的二萬呎高空，一連炸一這些導體細胞。如果這些實驗是成功的，颱風的威脅可以消除。

造雨以解救旱災 造雨以解救水災。當「全國天氣改良計劃」組織了後，科學家們進行了一個造雨及造雪的綜合計劃。所選擇的實驗地區是科羅拉多一萬方哩的地區。這地區平均每年有十二次暴雨大雪。這個經費一千萬元的計劃，於去年十一月開始進行，預期十年內完成。如果他們能夠使百分之五的雨雪，在上科羅拉多河谷變成了雨，不特可解決當地的水荒，而且可於這十年內生產價值二千五百萬元的電力。這些實驗，可以引致馴服暴雨和霜雪的方法，有助於對水災的控制。

地震 地震是不能防止的，但可以預測。與「全國天氣改良計劃」合作，美國國防部刻正進行「維拉一致計劃」，進行研究地震。所得的資料，供工程師、科學家、設計家其他技術專家們利用，以預防堤壩的被摧毀，低陷地區的水災。

但是，使我們有較溫暖的冬季和較凉快的夏季的計劃，又怎樣呢？使目前估地球表面不到百分之三十的可供人類居住的地區擴大的計劃又怎樣呢？冰河估了地球的八百萬方哩的面積。地球約有百分之十五的面積是沙漠。其他的許多地區是熱得難以抵受的。海洋面積約一億四千萬方哩。科學家們注意，增加可供人類居住和可以生產糧食的地區。不過，他們在改變天氣的實驗中，有賴於國際的合作。美國，加拿大，及蘇聯的科學家們在他們國家內的實驗的效果，其他國家也感覺得到。例如海洋的水流的改道影響幾個地區，需要國際協定的一個實例是蘇俄科學家尼斯奧雅諾夫教授提議，在白令海峽興建一條大壩。

科學家們同意的說，使海洋的水流改道以改良天氣，在技術上是能夠做得到的。本年二月，美國、日本、蘇聯、南韓、香港、台灣、及南越的氣象組織了一個四年研究計劃，以研究那影響這七個國家的氣候，共凡一千八百哩的日本海的黑流。這條黑流是溫暖的，估計潮係一百海里，依循弧形路綫，向東流過北太平洋，然後流下美國及墨西哥海岸。這個研究計劃由一位日本氣象家主持。美國及蘇聯各撥三艘配備良好的研究船，日本也供應十五艘小型觀察船，以供這個計劃之用。

科學家們也同意的說，可藉核子的和平用途，以改變天氣。有一個計劃是，利用核子爆炸，使幾條亞洲河流改道，使它們流入戈壁沙漠。另一個計劃是，利用核子來爆炸撒哈拉沙漠的地層，把水抽至地面，以構成湖。美國科學家還有一個更大的計劃，以改變北極及南極的天氣，使這兩個地區可供人類居住。[illegible]有賴於科學知識及技術的進步。

（上圖爲俄亥俄河谷山洪暴發，下爲破壞力相當於幾百萬噸炸藥的旋風，時速有時快至三百哩的。）

詹森總統智囊梅耶斯

這個自稱爲德薩斯州人的青年，在民主黨大會時，自願屈居於詹森套房的洗手間內。

詹森與梅耶斯互相了解，因爲他們的身世背景類似。他們都是道地的西南部人，也都是自力成功的。梅耶斯出生於奧克拉荷瑪，但在襁褓的時候便隨家遷至德薩斯州。他把自己當作德薩斯人。他的父親雖非富有，但生活還過得舒適。十四歲的時候，他便做包裝雜貨的小工，每小時工資七角五分。但他仍利用空閒的時間，替馬歇爾城高級中學的報紙「鸚鵡」撰稿（該報最出名的職員是詹森太太），參加音樂和戲劇活動。他的學業成績平均是九五．七分。

他在北德薩斯州立大學的兩年中，成績二度冠於全級，兩次任級長。暑假的時候他在馬歇爾新聞報任週薪廿五元的外勤記者。他進北德薩斯州立大學的頭一天，他遇到了一個碧眼黑髮的主修家政的女學生朱迪奕，就難逃了。他說：「她坐在我的前面。她不把手帕丟在地上讓我拾起來給她。她把書籍留在座位之下。教授主張我把書籍拿回給她，從此我便爲這次會謀所困住了。」他們於一九五四年結婚，現在已有了三名子女。

梅耶斯於一九五四年春寫了一封兩頁長的信給他的德薩斯同鄉參院民主黨領袖詹森，促他注意青年選票的重要，並表示願意於一九五四年詹森的再度競選中效勞。

詹森聘他轉學德薩斯大學，並給他在KTBC電視公司一份月薪三百元的職位。梅耶斯在大學每天上午五點起床，至電視公司工作三小時，回家早餐，然後才往上課。他獲得了三千元扶輪會國際獎學金，赴愛丁堡大學攻讀教會史一年。回美後，詹森邀他再參加他的工作。

他遂進參院多數領袖那間豪華大套房外面的一間辦公室，當了詹森的私人秘書，撰寫信件，接聽電話，和起草聲明與談話稿件。詹森宣佈競選總統候選人提名的時候，他舉家遷至德薩斯州詹森家的底層居住。五個月內，他與詹森形影不離。在洛杉磯民主黨舉行全國大會的時候，他睡在洛杉磯巴爾的摩酒店詹森所住那個套房的特大洗手間。

詹森於總統候選人提名失敗之後，接受了當甘迺迪的副總統。在以後的熱烈競選中，梅耶斯居然能把各種紛如亂絲的事務，安排得整整有條。詹森在這方面是最糊塗的，梅耶斯的長處，正好補他的短處。正副總統就職後，梅耶斯便在副總統的辦公室工作。

和平工作團那時正在形成中。梅耶斯對它的工作大感興趣。詹森放他出去。他加入了和平工作團之後十八個月，甘迺迪總統便任命他爲副團長。

他於今年七月接任新聞秘書後，他第一件事就是向艾森豪當年的新聞秘書哈格第請教。這位現任美國廣播公司副總裁忠告他：「你祇要說總統自己不能說的話。」前任的列德提醒他：「這是一份不能盡如人意的工作。」但華盛頓的記者們，對他的批評，却譽多於毀。（續完）

人造纖維生產 歐洲追過美國

·士洛·

遠在一八八四年，一名法國人發明了人造絲。杜邦公司於一九三八年發明尼龍後一年，歐洲的織品製造商便開始製出尼龍織品了。但第二次世界大戰的破壞和對不用熨及不會變皺衣服的保守反感，使歐洲遠遠落在五十年攜漫美國的人造纖維時代之後。可是，歐洲現在急起直追了。人造纖維的生產，在西歐數達二十六億元，而美國僅二十四億元。在歐洲興建中的化學纖維工廠，約有二十多間，但美國則僅有四間在興建中。

歐洲人對於從新的人造織品不是馬上接受的，但他們現在已熱心的穿着類似羊毛的人造纖維（如阿龍）及防潮濕的人造纖維（如德克龍）了。最喜穿羊毛織品的英國人也已接受人造的羊毛織品。這些東西可使衣摺更能持久而較少起皺。

五年前，德國製衣業差不多沒有使用人造品的，現在則用利龍類和德克龍類製成各種織品，由襪子至厚運動衣均有。他們使用杜邦那種有彈性的拉克拉纖維，而把乳罩和腰帶生意改觀。瑞典人在冬天，差不多全穿人做的長毛衫和有彈性的褲子。著名的服裝設計師如普西和古里基斯大量使用這類新纖維來製造他們所設計的服裝。

銷路增加最大的是尼龍，它被用來製造網球網、安全帶、和襯衣等東西。義大利的斯尼亞威斯哥沙化了七千二百元增加尼龍產品，成立了一隊流動歌唱隊，推廣它那種尼龍產品。英國的卜內門和古塔爾德斯兩家公司，去年都要把尼龍定量配給織品商人。它們現在再花一億五千萬元，以把生產能力增加一倍。德國的格闌茲斯托夫和法班費布力根擬把它們的尼龍生產加一倍。

那些纖維製造商現在越發用手法爭取市場。古塔爾德斯在瑞典，卜內門在葡萄牙，荷蘭的AKU在西班牙，法班費布力根在比利時，背斯杜爾在蘇格蘭，火石公司在法國分別設廠。杜邦將於明年在德國完成一座新的德克龍和尼龍工廠。

當這些產物在今後三年內開始紛紛推出市場的時候，歐洲怎樣能吸收它們呢？纖維製造商雖然被警告生產能力可能增加至供過於求，但他們並未發現前途有真正的危險。競爭固然會做成較低的價格和較大的市場。樂觀的最大原因是歐洲的消耗量。人造纖維的生產雖然在五年之內增加了一倍，但法國人平均每人僅得[illegible]附產衣服。德國女人所購買的腰帶和乳罩，僅有美國女人所買的一半。

國際剪影

蠵龜流淚 動物愛玩

當蠵龜登陸產卵時，眼睛似盈盈欲哭。事實上，她有一條腺，生在兩眼的中間，海龜因吃了海上食物而吸引的鹽份。

× × ×

世界最長的火車隧道，是在義大利的阿爾卑斯山的里爾丁隧道，長達十二英里點三。

× × ×

雖然人們記憶所及，美國總統傑克遜是一名粗魯及隨時準備打鬥的人物。他一八二九年就職典禮時，竟怳似暴徒集會。但白宮却花了五萬多元去添置傢具與裝修，並享用醇酒美饌。

× × ×

美國的習語「64／[illegible]」——第六十四的六十四——的意義，是一艘細小的「[illegible]」，也指由小小的舢艇，以至大似「伊麗莎伯皇后」船大的客船。

× × ×

蝗螂有幾類的動物喜歡玩的玩意，與兒童的愛好相類。綿羊與長頸鹿是愛玩「跟老大」，小馬與水獺喜歡「捉迷藏」，穴熊喜歡玩「堡壘霸王」。

× × ×

有一種罕見的馬來螳螂，牠們不停會變成似「蘭花」，有時竟會變成似「風吹的花朵」！

× × ×

倘若人能在海底自由的工作，人類便會多添一個相當于非洲的大洲。海底蘊藏豐富的石油、錫、鑽石，但探求這種新源，潛水人須克服海洋六百尺深的海底。

× × ×

美國海軍在太平洋伯勞諾島的防目紹，在美軍離開這地區後，他成爲有身份的標誌。島上領袖，不許商店員把頸飾售給平民。

× × ×

剛比亞是一九五六年以來第二十八個非洲獨立國家。

× × ×

沒有人知誰是第一名鑄金屬的人。但攷古家發現，五千年前已有人陳製的銀。

× × ×

蠍使用牠的毒刺去保護自己，及用來殺飼牠的昆蟲，但牠來能令人傷痛，但大部份沒有危險。

火車隧道 義國最長

汽車正感無地容身

市區地產商人可轉營停車場

【本報訊】據消息透露：如擁有空地之商人，有意在市區從事興建汽車停車場，此項申請將獲得當局的鼓勵。

過去，當局並無禁止商人經營公共停車場之規例，惟因地價昂貴，無人願意作此盈利較差之投資，故戰後十餘年，港九兩地僅有一宗在禮頓道利舞台對面之空地作為公共停車場之申請。最近一年來，本港地產業情況正陷入滯市狀態，如果地產商人能轉而經營汽車停車場，在政府尚無妥善辦法解決停車問題之情況前，可使港九車輛均有泊車地方，從而疏導因車輛停泊馬路兩旁而產生的擠迫現象。

政府新聞處在答覆本報有關停車場問題的詢問時指出：汽車停車場的政策，現正由當局予以檢討中，目前尚無任何細節可供發表。

查港九兩地，現有之停車場四處，僅能容納車輛二千二百二十七輛，設有咪錶之停車位置僅四千四百三十七個，上述數字，與本港九月份在交通部登記的私家車五萬三千零六輛比較，僅佔十分之一。

國際扶輪社長抵港透露

亞洲區扶輪大會後年在本港舉行

【本報訊】國際扶輪社社長天恩斯屈拉博士昨在機場透露：「亞洲區扶輪社大會，將於後年十一月間在本港舉行。」他並繼續表示：「至於國際性扶輪大會，則要視乎本港是否能有一個極大的會所，可以容納大約一萬二千名的代表參加，才能決定。」

天恩斯屈拉博士夫婦係於昨日上午乘班機由馬尼剌抵港，他並預定在此逗留兩天，然後繼續前往新加坡、澳洲、紐西蘭、檀香山等地訪問。

天氏在留港期間，將拜訪港督戴麟趾爵士及參加主持觀塘醫務中心之水療池啟幕典禮。

接機者有夏理利拉夫婦、馮秉芬夫婦、沙利士、林世德等多人。

圖為國際扶輪社社長天恩斯屈拉博士夫婦抵港時與歡迎者合攝

天主教港區傳教會會長

陳佐舜飛羅馬參加大公會議

【本報訊】天主教香港教區傳教會會長陳佐舜昨午乘搭航機由港飛赴羅馬。

陳氏此行係以教友觀察員之身份，參加由本年九月至十二月在梵蒂岡所舉行的大公會議。他說：「參加該會議者，除了來自世界各地的主教外，並有若干教友觀察員列席，因為會中將有部份討論事宜，係需徵求他們的意見的。」

陳氏曾參加過上屆的大公會議，此次預定在該處逗留三至四週至十二月初返港。

中國美術會就職及聯歡

【本報訊】香港中國美術會第八屆新職員，昨在仁人酒家舉行就職典禮暨會員聯歡大會。席間由會員自由徵集或捐出獎品抽獎助興，並由星島日報總編輯鄒郁郁將故宮名畫放映幻燈影片，給新資欣賞。

該會第八屆新職員名單如下：執委會主任委員梁伯譽，副主任委員梁祖淼，秘書李撫虹，總務李蔚森，財務何廸吟，出版趙世先，展覽黃修宣，傳陳希農，交際羅大和，福利梅廣憲，婦女馬笑如，執行委員周千秋、易錦中、潘曉風、張丹、林南、鄭于一、李香倫、伍時剛、李文韻；監察委員會主任委員陳華柏、委員趙可、陳桐晉、呂化樅、周士心、李祖祐。

離島籌組後備消防

【本報訊】時序已入深秋，漸入風高物燥季候，新界若干離島向未建立消防後備人員，對防火工作，頗賴地方團體及坊衆提高警覺。據悉：各離島地區已準備籌組後備消防隊，發動當地少年參加，經訓練後，為地方鄉衆服務。

影星胡楓飛台遊覽

【本報訊】影星胡楓昨午乘日航班機離港飛往台北。

據胡氏稱：「他此行將在台灣逗留一週，將前往高雄及橫貫公路一帶遊覽，考察拍攝外景的適當地點，同時他亦將參觀台北製片的情形。」

胡楓上機時攝

中山僑商同人抨擊

公共交通加價盼望政府勿予批准

【本報訊】中山僑商會，昨在大同酒家舉行同人特別大會，到有該會號召同人近百人。主席鄭亮鈞首致開會詞，繼由副主席方東來報告建廈工作，總務主任徐鏡珠報告會務，隨舉行會議，通過提案，同時對於公共交通加價問題，特徵詢衆意，各同人熱烈發言，僉以各大交通機構，在專利特權下，每年均獲厚利，都不成為加價之充份理由。如所週知，不論任何藉口，數月來，水費、郵費、徙置區租金等等，相繼增加，升斗市民，久已怨聲載道，倘政府再准許公共交通事業加價，無異百上加斤，如何負荷？一致通過分別函政府各有關機構，不要滿足少數人的無饜逐利，而再加重市民負担，希望政府順應民情，重視輿論，對於任何交通事業申請加價，勿予批准。

又該會慶祝國父百齡紀念，本月十二晚在金龍酒家舉行，八時舉行儀式，由理事長鄭亮鈞致詞，闡述紀念國父意義，顧問李供林講述國父生平史跡，九時歡宴，歡迎同鄉參加，并製贈國父肖像襟章，以留紀念。

美眾議員馬田離港赴越前稱

美不容再蹈韓戰覆轍

倘若失敗將影响東南亞自由國家

【本報訊】美國衆議員馬田昨午乘機離港飛赴西貢時稱：「美國在韓戰只獲得一半的勝利，現在美軍在越，不能再蹈前轍。」

他強調說：「如要獲得越戰勝利，必需先要使越南有個安定的政府。假如美國在越戰失敗，整個東南亞自由國家，皆會遭到很大的影响。」

馬田議員表示：「此行赴越，係作私人性質的訪問，回國後他將會向國人報告，告訴他們為甚麼美政府要擲下以億計的美元及繼續徵召青年入伍，遠赴萬里外的地方，在稻田中作戰的道理。」

國醫聯合會慶祝國父誕辰

【本報訊】僑港國醫聯合會，定本月十二日在中環威靈頓街一二八號二樓該會會所，舉行慶祝國父誕辰紀念，下午九時聯歡聚餐，每位酌收席金八元，歡迎歷屆同人携眷參加。

又訊：該會因改選在即，日前通告催促同人辦理年報、年結等移交準備及繳納年費，現再展期，於本月十日以前，各項有關手續，則作為自動放棄一切權益論，以免妨碍會務推行。

瑞士鐘錶工業總會主席

包雅抵港主持技術中心揭幕

【本報訊】瑞士鐘錶工業名人包雅，昨午乘英航機抵港，定今日為瑞士鐘錶工業總會在本港所設立的第一所規模宏大的技術中心舉行揭幕。

該中心係設於大道中龍子大廈十樓，港督戴麟趾爵士亦將於今午三時前往該處參觀。

包氏曾任瑞士派駐巴黎之歐洲合作機構的官方代表，現任瑞士鐘錶工業總會主席，昨日同來者尚有該會副經理兼海外部長黎端納及另一位副經理兼技術研究組主任李爾德。

據包氏稱：「本港與美國是瑞士鐘錶兩個最大的市場，但是目前最大競爭者便是日本的鐘錶產品了，去年該國輸入本港鐘錶的總值為二億港元之多」。

安樂旅運社經常主辦
台灣觀光團　飛機往返　遍遊寶島
聖誕渡假團　十二月二十四日出發
附辦　經濟旅遊團　乘船出發
免費指導入台洽商．考察投資探親旅行
代辦手續，簡化迅速。
地址：華記大廈（中央市場側）三〇五室　電話：二二七五〇三

鳴謝啓事
本分店於昨（七日）開幕荷蒙
各界仕女同業先進光臨指導寵賜多珍厚誼隆情
曷勝感紉謹申謝忱招待容有未週統希
諒鑒
金菊園臘味家佐頓道分店謹啓

大新公司秋冬週大贈品
賜顧十元　奉送贈品
多購多贈　贈品精美

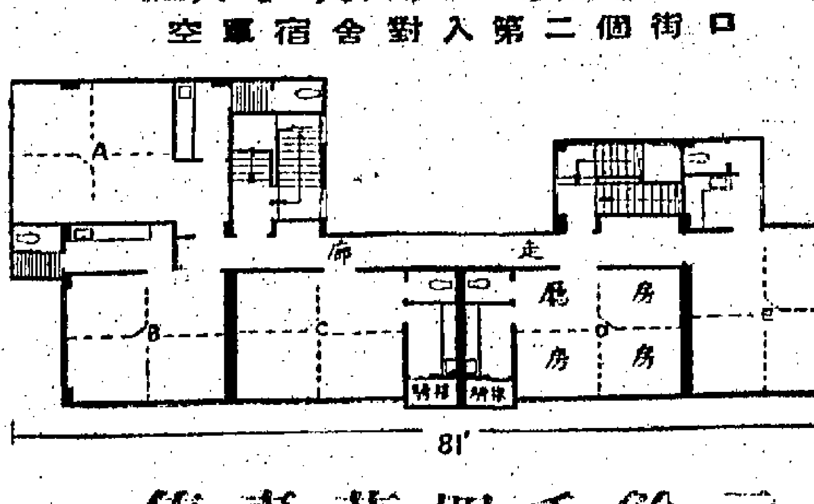
惠刊本報廣告
請撥電話：七三〇七〇八

謹訂於一九六五年十一月九日（星期二）為本銀行旺角分行大廈落成暨旺角分行遷進新址營業敬備酒會恭候
光臨指導
（恕不另柬）
地址：九龍旺角彌敦道七二八～七三〇號
電話：八〇三三〇六　八〇三二〇七
酒會時間：由上午十時至下午一時
廣安銀行有限公司敬約

深水埗大南街315至319號 鄰近深水埗大南街市
崇德樓
工程完成快將入伙　所餘無多欲購從速
特價九折優待
地點最旺
每層四伙
舖留多元起
水房每萬餘元
立房茶樓餐廳
獨宅一萬餘元
每伙六十餘尺
佳由旺舖深度六十餘尺
只售十餘萬元
洽購處
地盤電話：876658
寫字樓：兆成置業有限公司九龍太平道成大廈七樓十號
電話：841171

留日女醫沈如
婦科
即日安全通經
附設醫學化驗：月事不調？遲滯？或閉？即驗即知
有口難言心事　即日解除煩惱
為妳解決
時間：每日上午九至下午九時　星期日下午休息
佐敦道七四〇號三樓（近吳松街中華書局樓上）

怡昌大樓
官塘瑞寧街嘉樂街口大單邊
面向東南　環境幽雅
空軍宿舍對入第二個街口



售壹萬四千餘元
一廳三房・二梯五伙
標準面積・永無複雜
建築完成・裝修內部
快將入伙・欲購從速
香港文咸東街卅一號
電話：435243・435244

當局在觀塘設院 收容嚴重殘缺人

九月啓用設備均經特別設計

【本報訊】為使身體殘缺、癱瘓者得到照顧及發揮其工作能力，醫務署、徙置事務處及社會福利署研討後，決定在觀塘徙置大廈設立「殘頂殘缺人士收容院」，並於本年九月啓用。

該院可容二十名癱瘓病患者，目前已有三名入院居住。現時三名院民可藉輪椅的幫助參加工作。宿舍對面的工場，設有採鉗、製帶及掛匙等工作，另外尚有二十三名非患癱瘓症而有其他身體殘缺人士每日前來參加工作。

醫務署派一護士每星期兩次前往該院，替院民檢驗健康，給予治療服務，預料不久將再有五名癱瘓病患者參與工作，他們現時正在香港復康會接受鍛鍊修理訓練。

該院裝修設計，均適合癱瘓病患者居住，如不設階梯，寬闊門戶，寢室空氣流通，宿舍與對面工場的院路略作傾斜，使返工時更為便利。四間寢室均設有廚房，便利他們自理膳務，浴室廁所均屬特別設計裝置。

數年前，社會福利署曾委任一工作小組指導有關統籌殘缺訓練事宜。在其報告書中提及殘缺人居住方面設施的欠缺，極力建議應在人口衆多的徙置大廈地下，開設殘缺人職業訓練中心，並將地下或較低層樓宇配與他們作為居處，以解決交通來往上的困難，並予他們成為社會上有用成員的機會。

據調查所得，本港現有癱瘓病症約一千宗，在過去五年內，已有二百宗被證實為癱瘓症。

殘缺人士的首要渴望，乃在社會上獲得自立，庶免在孤僻的收容院內渡其餘生。至於是否能達此目的，則有賴社會健全人士的支持協助。癱瘓病患者能否明白個人本身的價值，深受直接所處環境的影響。鄰居的態度能夠幫助或妨礙醫生、社會工作員、護士們的努力。

道路安全雙週運動 多項節目截止

平安司機及義演籌款繼續舉行 模範司機與行人昨最後選出

【本報訊】道路安全雙週運動由上月廿五日開始，已於昨日告一段落，各工作項目中，如消除車禍「黑點」，每日挑選模範行人及模範駕車人、學校交通安全隊服務比賽、公開招待各界人士免費參觀電影、學校交通安全隊分區檢閱禮及交通安全示範隊表演、交通安全圖畫兒童填色比賽等，經於昨日截止，即將進行核算成績及籌備舉行各項頒獎禮。至於「平安司機」比賽及「義演籌款」等項目，則仍繼續定期辦理。

「平安司機」比賽係由香港電車公司、中華巴士公司、九龍巴士公司三個公共交通機構分組參加，每組均設有獎額多名，已由十月一日開始至十二月底止，為期三個月，期內紀錄司機服務情況，分別頒給獎金，合計獎金四千八百元。

「義映籌款」已定於十一月底在樂聲戲院舉行，係由電懋公司報效「空谷蘭」七彩巨片，該片由易文導演，紅星林翠、夷光、張揚等領銜主演，按察司何瑾爵士為義演贊助人，屆時將由各紅星親自到場參加儀式。

交通安全官區志賢警察，交通安全隊總監陳錦劍等多人，昨日續在港九各區挑選模範行人及模範駕車人，由於此項工作依照原定計劃係於昨日截止，因此昨日選出者為最後一天之模範人士，計為：香港區模範行人委杜士，係由英國來港之旅遊客，住希爾頓酒店一二〇二一室，在雪廠街大道中交界處過路時獲選；模範駕車人胡且潮，住英皇道廿五號B座六樓，在英皇道皇都戲院附近斑馬綫前獲選；九龍區模範行人鄭兆輝，住長沙灣警察宿舍D座二樓，在青山道近東京街過路時獲選；模範駕車人文寶龍，住福榮街一九八號六樓，駕駛AC五九九二號汽車，在元洲街近東京街附近獲選。

廠店民居冒出濃烟 對人體有害

如驗明屬實將被控

【本報訊】凡工廠、食肆及舊式民居，其烟突冒出烟氣如經「測烟鏡」斷定對人體呼吸道有損害程度，或烟突不符合標準，噴烟口有不合理的遮塞，排出的烟屑不能向上空疏散而被壓下飛揚，將會被控告。

自市政局於上週召開月會中正式公佈，市民為呼吸健康而投訴遭食肆烟炱所滋擾者甚多，只紅磡一區已有九宗。

處理厭惡烟氣的投訴，由市局屬下的市政事務機構一個特別部門負責，設有督察，並備多具用以專測烟色濃淡程度的「測烟鏡」（SMOKE TELESCOPE），此測量烟色濃淡之儀器頗類小型望遠鏡，但在瞄望筒內有特製之多塊分色鏡片，此種能轉動之有色疊鏡，可分出確定煙色之濃淡程度，從而斷定該煙氣對人體呼吸之損害程度，亦從而決定應否向「烟主」提出指責改進。

澳門號輪 調整班次

【本報澳門訊】港澳線澳門號客輪，復航後調整班期，星期一澳開凌晨四時，下午二時半；港開中午十一時，下午六時；星期二、三、四，澳開凌晨四時，港開下午六時；星期五澳開凌晨四時，下午二時半；港開中午十一時；星期六澳開凌晨四時，下午四時半；港開下午一時及八時；星期日澳開凌晨六時半，下午五時半，下午九時一刻。

本月二十八日為澳門賽車第二天，又為格蘭披士大賽，在港原開的上午十時一班，將提早上午九時開澳。

新界九龍區 四探目調任

【本報訊】新界警察總部高級探目龍資，本月份開始調往紅磡警署，掌管偵探部工作。

原任紅磡警署高級探目曾基，則與龍氏對調，主管新界總部偵探部。龍、曾兩氏，均為警探界傑出人才，深為上級稱讚。

又新界總部探目歐陽文與駐守元朗八鄉警署探目何尚銘，亦於本月份互調崗位，何、歐兩君服務新界區有年。

觀塘康復中心 水療池今奠基

【本報訊】九龍觀塘區醫療康復中心，經香港扶輪社捐助興建之水療池，定於今下午六時舉行奠基典禮，敦請港督戴麟趾爵士夫人蒞臨主禮，國際扶輪社社長天恩斯·屈拉博士並於日昨抵港參加此項典禮。

寶得日

拍友拍攝 歌星美姿

【本報訊】寶得相機廠舉辦的「寶得日」第六，昨在沙田馬料水雅山房舉行，參加拍友達千人，由全港歌星表演各種姿勢，任由拍友拍攝。

正午十二時，由太平洋行相機部設飯菜等招待午餐，情形熱鬧。

上圖為全體歌星 下圖為歌星在樹下給拍友們任意攝影情形

天氣與潮水

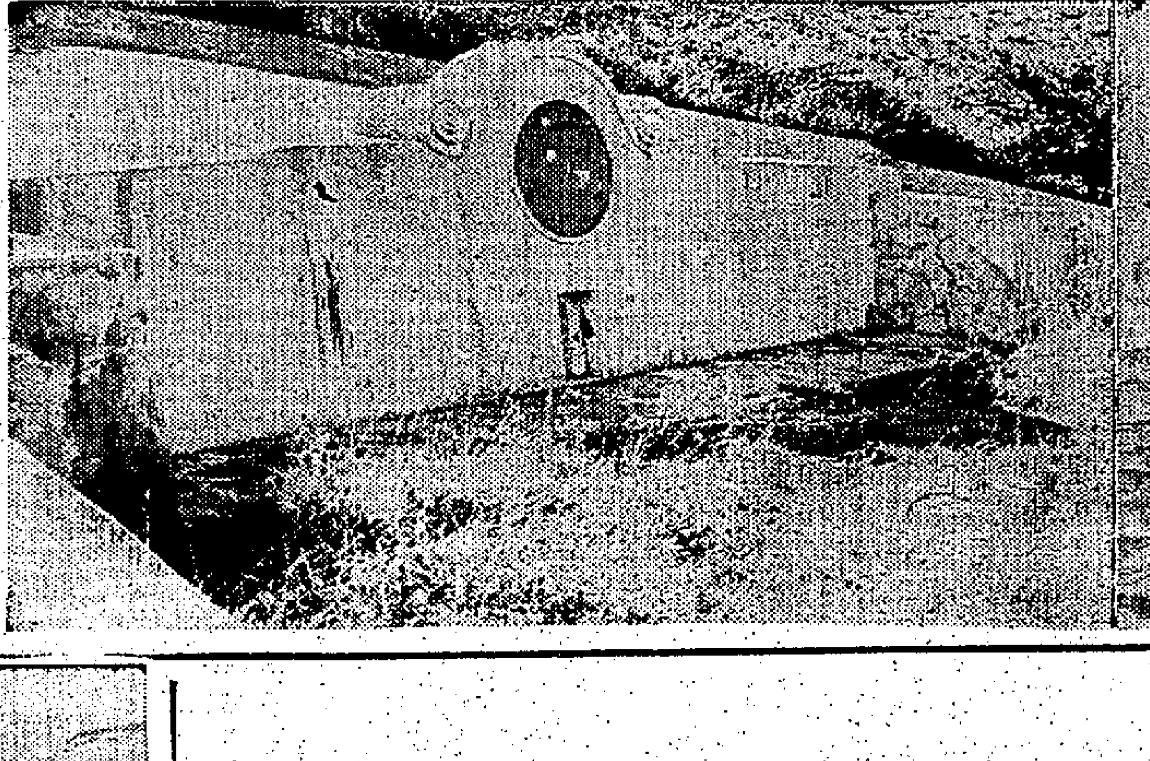
今日天氣預測：吹和緩東風，密雲，下午間中有陽光。

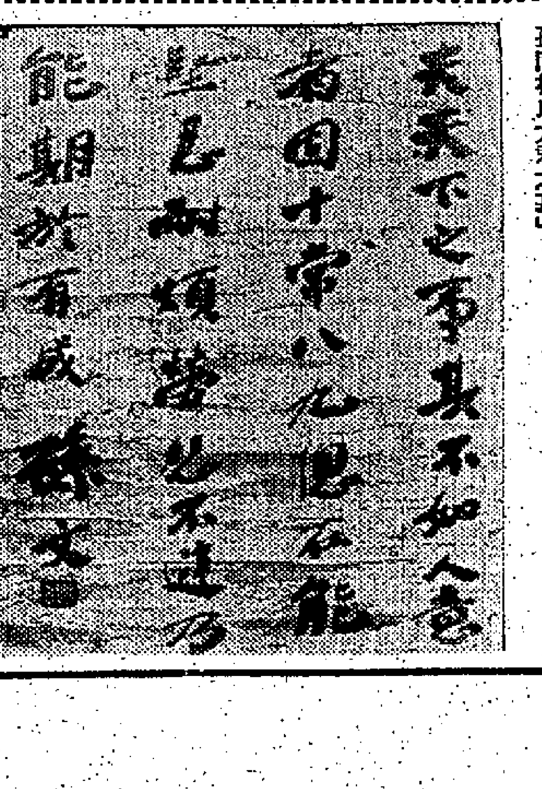
昨日氣溫最高為華氏表八一·九度（攝氏表二七·七度），最低為華氏表七五·九度（攝氏表二四·四度）。

今晨六時室內氣溫華氏表七十七度（攝氏表廿五度）。

高潮：上午八時四十一分 下午八時三十九分

低潮：凌晨二時三十六分 下午二時二十分





右圖為國父遺墨：「夫天下之事其不如人意者固十常八九，總在能堅忍耐煩勞怨不避乃能期於有成」。左圖為飛鵝嶺百花林孫母楊太夫人之墓。碑文為：「香邑孫門楊氏太君之墓」。

國都戲院數百觀衆 爭登電動梯 擠傷五小童

【本報訊】數百人爭上一條濶約兩尺餘的電動樓梯，結果五名小童被擠傷。

這宗爭上電梯而擠傷人的意外，發生在北角國都戲院。該電動樓梯濶約兩尺餘，由大堂通到樓上後座入門。昨日上午十時卅分左右，該院放映「三傻」的早場電影，大堂上擠滿數百人。

迨電梯開放時，入場的觀衆爭着湧上電梯，紛亂中有五名男童被擠得仆倒，或擦傷，或被踐踏受傷。在呼號中，戲院職員排開觀衆，將五名受傷的男童扶起，報警將他們送院敷治。

受傷男童為：㈠劉榮康，十一歲，住永興街後巷木屋；㈡蘇順清，十歲，住渣華街四十五號四樓；㈢蔡華，十三歲，住麗宮大廈四樓B座；㈣李睿家，十一歲，住五洲大廈九樓E座；㈤殷發，十三歲，住和富大廈八樓D座。

孫中山先生與香港

（昨續）

手植桄榔樹 仍屹立青山

國父在離港前，曾在青山紅樓手植三株桄榔樹，祈禱該三棵樹能茁苗生長，則革命便能成功。現在，該三棵桄榔樹經長得亭亭玉立了。

七十年前，國父避難的青山白角村紅樓，今日仍然存在。這座富有革命歷史價值的建築物，距青山新墟大約四哩，從青山墟沿着青山脚繞過一段海灣抵達白沙灣，即可看到白角村了。該座紅樓，是一座兩層高的古舊建築物，用青磚建成，紅樓之前有一道小圍牆，園內有一個小天階，四週是濃蔭蔽天的果樹，環境優美。現今為新生農場辦事處，該農場主人姓洪，是十年前向李紀堂後人租用作為農場的。

國父雖然以成績優異畢業於香港西醫書院，受到師長和友儕的敬重，然而國父却因救自己的國家的行動而成為一位不受香港歡迎的人。港督羅便臣在一八九二年畢業時頒授給國父一紙十項優良和兩科及格的畢業証書，但相隔四年，竟又簽署遞解國父出境的命令，下令驅逐國父出境為期五年。

國父被香港遞解出境，是因他的革命行動，違反了香港法例，依照一八八二年第八號條例第三條規定，下令於一八九六年三月四日驅逐國父出境。茲將國父被驅逐出境的條例錄下：

「本港行政委員會得以命令禁止任何人之非在本港出世者，或非屬於英國籍者，在香港地方居住或入境，以不逾五年為限，並得在所頒命令或另行頒令明定驅逐出境日期，所有依照本條規定頒發制止入境或居住本港之禁令，須併將列其理由。」

下令遞解時 國父已離港

港督羅便臣頒下此令時，國父早已離開香港，取道日本、美國前往歐洲了。國父於香港總督下遞解令的那年八月重回日本橫濱時，曾因被遞解出境事致函港府，要求取銷遞解令，但沒有被接納，後由輔政司史超活駱克覆函拒絕，原函稱：

「孫逸仙先生：頃接來函，備悉一是，來函係未註明寄發日期者。茲準上峯命函復先生，本政府雅不願容許任何人在英屬香港地方，組設策動機關，以為反叛或危害於素具友誼之鄰國。茲因先生行為，就如來函所云，弔民伐罪，為解除國人備受韃虜專制暴虐之羈絆。凡若所為，有礙鄰國邦交，自非本政府所能容許者。如先生貿然而來，足履斯土，則必遵照一八九六年所頒驅逐先生出境命令辦理，而加以逮捕也。此示覆。香港輔政司史超活駱克。一八九七年十月四日。」

國父在倫敦蒙難被救時，即已為世界人士所認識，所以香港政府驅逐國父出境事件，亦被英國國會議員所注意。一八九八年四月五日，英國衆議院議員南美與（SOUTH MAYO）地方代議士度維（MICHAEL DAVITT）提出質詢，要求理藩院大臣答復香港下令國父出境的理由。理藩院大臣張伯倫（CHAMBERLAM）答稱：驅逐國父出境，是香港政府行政委員會決定的。至於放逐令是否有效，或可否撤銷？須査明真相。同年七月十七日，戴維德復在國會重申前議，理藩院大臣答以國父非在香港出生，而其反清行動，對香港治安及秩序均有妨害，故依一八八二年第八號條例第三條規定，須遞解出境為期五年。其後，英國會曾多次提出討論，但均無撤銷前議。

港督曾協助 規勸李鴻章

國父雖然被香港總督羅便臣下令遞解出境，但却於未滿五年期限時，又得到另一位港督的同情與協助，這就是一八九八年十一月接任的卜力爵士（SIR HENRY ARTRSHU BLACK）。他樂意協助國父向李鴻章遊說，促李氏以兩廣獨立及與革命黨人共同組織革新政府。

據羅香林教授著述說：一九〇〇年五月，國父在日本接得那時任兩廣總督的李鴻章的幕客劉學詢的密告，說李鴻章以北方義和團的擾亂，引起八國聯軍的戰役，因而想與革命黨人共同組織革新政府，及以兩廣起義獨立，希望與國父商量進行的方法。國父得此消息後，遂約同興中會員楊衢雲、日本人宮崎寅藏、平山周等，乘法輪狄斯號返回香港。當抵港的那天，粵方已派安瀾兵輪來邀國父和楊衢雲等過船會商，國父因得到在港同志的報告，知道李鴻章決心未定，乃派宮崎為代表，前往廣州進行，國父則與香港議政局議員何啓及陳少白等商議後，由他與楊衢雲、鄭士良、陳少白、史堅如等共同署名致書港督卜力爵士，請他勸告李鴻章以兩廣獨立，借中並開列建都南京或漢口，設中央政府及省政府，提出公權利於天下，增添文武官俸，平其政刑，及廢科舉為專門之學等六項組織新政府的辦法。

李無意合作 國父遂赴越

國父因李鴻章無決心與革命黨人合作，所以簽署了給卜力總督的信後，隨即與英人摩根（MR. MULKERN）等乘輪離港往西貢。

港督卜力爵士獲到他們的信及經何啓等詳加解釋後，對革命黨的行動，大為感動，因而向李鴻章再三接洽，並代為說項。其後當李鴻章北上經港時，卜力總督又與其秘密會晤，勸告李氏當機立斷，但李氏始終無採納的勇氣。

雖然港督卜力爵士對李氏的勸告未獲成功，然由此事看來，國父的革命行動感人之深，及其獲中外人士的同情，可見一斑。

孫母楊太夫人 在飛鵝嶺安葬

此外，香港與國父有關的地方，就是飛鵝嶺百花林的孫母楊太夫人的墳墓。據羅香林教授考證：楊太夫人於一九一〇年二月（清宣統二年），隨長子德彰先生寄居在香港九龍東頭村二十四號，同年八月病歿旅寓，當時國父適在海外，由同盟會會員羅延年經紀其喪，葬於新界西貢滘涌百花林。

該墓作古老式半月型，背山面海，遙對滘涌白沙灣，墓基規模相當大，中央墓碑寫着「香邑孫門楊氏太君之墓」十個字。我們由九龍城碼頭乘廿二號往西貢的巴士，在飛鵝嶺道口下車，沿飛鵝嶺道行約二十分鐘，即可到達。

綜括上述有關國父在香港的蹤跡看來，我們除了領悟到國父超卓的智慧和偉大的人格之外，也許我們感到我們今日所處的環境，與國父當時所處的環境，沒有多大距離。香港仍是英國的殖民地，中國大陸仍然是滿目瘡痍而有待清理。然而，我們如何效法國父與革命黨人般，在這艱難的處境中去為自己的國家爭取光明的前途呢！

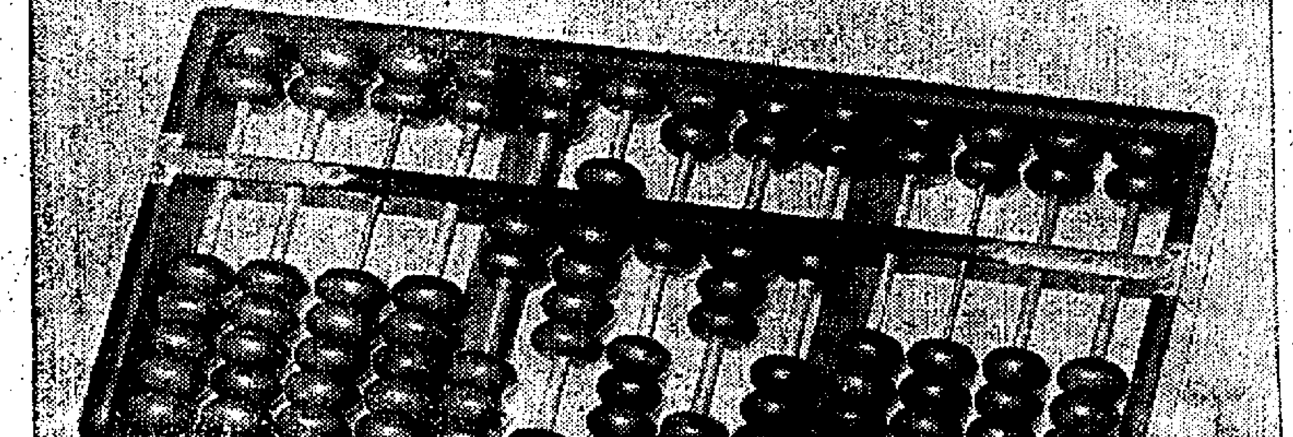
（完）

今天中國大陸滿目瘡痍 有誰效法國父 解救共區難胞

昨晚澳門賽狗派彩

場次	路程	首名	二名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏位
第一場	三五〇碼	㈣滿場飛	㈤明道	三元三角	二元二角	三元三角	十四元九角
第二場	五二五碼	㈠保險家	㈥香港虎將	二元三角	一元五角	三元一角	十三元四角
第三場	五二五碼	㈤威伯第一	㈡旺財	五元三角	三元九角	四元二角	十七元八角
第四場	五九五碼	㈣忠友	㈠鐵打	二元六角	一元六角	二元二角	六元
第五場	五二五碼	㈤窈窕淑女	㈣賞好	二元一角	一元六角	四元九角	十三元七角
第六場	四九〇碼	㈤門志	㈠大健康	七元七角	二元一角	一元八角	七元一角
第七場	五二五碼	㈣快樂王子	㈠健力	二元	一元三角	一元三角	三元九角
第八場	五二五碼	㈤光華	㈥千面人	五元八角	二元二角	二元三角	六元六角
第九場	五二五碼	㈣擎來	㈠步步高	一元四角	一元一角	一元三角	二元八角
第十場	五九五碼	㈥佩新日	㈣新明星	十二元四角	六元二角	四元六角	卅四元三角
十一場	五二五碼	㈥飛捷	㈣鳳櫚孖寶	二元五角	一元三角	一元四角	四元一角
十二場	三五〇碼	㈣越行越遠	㈠神通廣大	五元三角	二元一角	一元五角	四元一角

閣下的儲蓄存款
既可獲得銀行的安全保障



...且可享受優厚的利息

閣下投資後有甚麼期望？當然是安全穩健而且有利可圖。如果閣下想達到上述目的，請將款項存入美國銀行。將款項存入美國銀行，既獲得最高的安全保障，且可享受週息三厘的優厚利息。閣下如急需款項時，可以隨時提取應用；不需款用時，可以繼續賺取利息，息上加息，根據每日的存款餘額計算。因此請將餘款存入美國銀行。

美國銀行
（美國註冊有限公司）
香港分行：希爾頓酒店 電話：236181（10線）
九龍分行：彌敦道578-580號 電話：854021（3線）
世界最大的銀行

轉瞬間...櫻唇改觀...儀容淑雅...風采清華！
（獨具青春...柔和...典雅氣息）

蜜絲佛陀
榮譽貢獻全新出品
"淑女"唇膏
新型華貴金筒裝

蜜絲佛陀為世界愛美女仕創製最新"淑女"唇膏，品質超卓，滋潤不膩，色調柔和，一經施用，頓改儀觀，但覺儀態溫文，淑雅雍容，恍如姮月臨波，明媚有緻。顏色共分廿一種（其中八種柔雅之中兼有銀底），請勿遲疑，即選數種！

Ultralucent Creme Lipsticks by MAX FACTOR

秋季大馬票暢銷 頭獎可獲百八十萬

將創超過四百萬張的空前紀錄

【本報訊】將於本月十三日開彩的秋季大馬票，暢銷程度驚人，昨晚止已售出二百九十萬張，至開彩前夕，預料能破四百萬張大關，成爲空前暢銷的一季，而頭獎彩金亦破空前紀錄，預料可獲一百八十餘萬元。

根據經驗估計，以去年最後五天內銷票一百十五萬張之紀錄觀之，若今年仍能保持此數字，配合現已銷出之二百九十萬張計，則本屆秋季大馬票之銷票必逾四百萬張而成爲新紀錄。如銷票四百萬張，頭獎彩金有一百八十一萬四千四百元，二獎亦有五十一萬八千四百元，三獎有廿五萬九千二百元，亦將成爲本港有史以來派彩最高之一屆大馬票。本屆大馬票除頭、二、三獎外，另有一百一十九個入圍獎，每份獎金亦有萬餘元。

第二次賽馬共八場比賽，定本月十三日舉行，下午三時第三場爲東頭賽，乃本次賽馬的唯一特別錦標賽，第三班作一哩一七一碼長途角逐，以決定新富翁命運，報名馬共十五匹，有一匹列爲後備，是一場熱鬧不凡之比賽。

當日开賽仍規定以第一場搭第二場，由第二場開始直至第八場，場場附設連贏位，情形與本月六日相同，相信屆時又必投注熱烈。

本月十五日是開花節大戰和平紀念之公衆假期，故第二次第三天賽馬，安排在是日舉行，由正午十二時開跑，共賽九場，即比較第一、二兩天早半小時散場。

騎師成績，目前郭子猷以六冠、三亞、四季居首席，次爲梅道六冠、一亞、三季，雖然兩人頭馬次數相等，但郭子猷得位置較梅道爲多；鄭棣池本屆演出，並不十分超卓，迄今祇獲三次冠軍，紅牌生彭利來在上週末多勝一場馬頭，迄今已共獲九次頭馬，倘並一次便告畢業，因此極可能在今後兩天比賽中便可升爲黑牌大師傅矣。

香港仔觀塘柴灣 五幅公地今天拍賣

【本報訊】五幅分別座落於香港仔、觀塘、柴灣的官地，定於今日下午二時在大會堂九樓演講室公開拍賣。

該五幅官地爲：㈠香港仔內地段二九五號，面積七千八百三十方呎，限作工業或貨倉用途；㈡香港仔內地段三一五號，面積一千九百十方呎，限作工業或貨倉用途；㈢香港仔內地段三一〇號，面積四千六百八十方呎，限作住宅或商業用途；㈣座落觀塘，九龍內地段六二九號，面積二千五百三十四方呎，限作住宅或商業用途；㈤座落柴灣，柴灣內地段三十三號，面積四萬七千六百七十方呎，限作工業或貨倉用途。

紅棉粵劇團在金門勞軍

【本報訊】以尹飛燕、新劍郎、尹鳳鳴、文淑英、徐國英、梁翠等爲班底的「香港紅棉粵劇團」，日前赴台勞軍，於三號到達受到熱烈歡迎，其中包括僑委會、廣東同鄉會以及市民，他們以花串及舞獅歡迎，當由副經理尹致成等代表致謝。尤其是當各員下輪時，他們以名貴之紅絨地毡舖地，使團員行進，倍見隆重。使團員中情緒興奮。紅棉金體藝員，在台區衣甫御，四號即乘機飛金門勞軍，飛夕點演「酒樓戲鳳」，翌日演「送京娘」，觀衆人山人海，盛況得未曾有。

又：該團主理人潘榮華定今日飛台，另一主持人鄧煥佳，稍後時間也飛台主持團務。

彭永才吳瑞珍結婚

港商彭學明之次公子彭永才君，與老報界吳倚與令媛吳瑞珍小姐，前日正午在大會堂婚姻註冊署舉行結婚典禮，由仿林中學前校長、文化圖書服務社總經理李會桃及桃源電影企業公司總經理羅舜琴女士證婚；乾坤兩宅并於是晚在李寶椿大廈月宮酒樓十樓全層款宴賓客。

新郎彭永才君，歷任仿林中學教務主任及仿林、僑光、伯明翰等校會考班文史科教席，現任職麗的呼聲教育節目助理監督；新娘吳瑞珍小姐，溫婉嫻淑，歷任立志學校校長及仿林中學小學部主任等職。

是晚到賀嘉賓，計有：李會桃、羅舜琴、周有、陳錦劍、鍾啓文、尹鏡華優儷、陳仿林、馮志賢、霍逸樵、馮國昌、陳錦台、匯建公、劉哲暉優儷、黃毅芸、余謚明、溫金銘、陸于麟優儷、龍夜優儷、呂燦銘夫人、潘景新、何國華夫人、鄭哲夫、胡菊人、鄭慕芬、李建白、尤德邦、倡、文遇、溫心園、劉汝森、葉若昭、盧慧勤、陳作舟優儷、關伯權優儷、李傳唐、黃英探優儷、黃漢秋、林素華優儷、鄧守仁

圖爲彭永才吳瑞珍新婚儷影

兒童坐車有安全帶

【本報訊】一種配有安全帶及肩帶的兒童車座，已由福特及林肯牌汽車經銷商發售。該種車座由兩帶及肩帶扣在椅上，能受力超過二千磅，並得美國商務部與汽車工程師學會認爲合乎安全水準。福特汽車廠工程師們曾化了兩年時間研究，而製成此種供五十磅兒童坐的既安全又舒適的車座。圖爲福特配有安全帶車座。

元朗社團聯會首屆委員選出

[illegible]……已由廿四位社團首長任發起人，一致公認爲該會永久當然委員，名單如下：黃權、鄭曠文湧、龐國析、鄭同任安、林臻榮、鄧乃光、朱亨、鄧乃文、鄧炳全、梁棠、古道皎、吳乃文、張敬木等。

……寅、伯明罕英文書院同寅、台灣師範大學校友會同寅、培英中學、立社同寅等近千人。

讀者意見

公共交通加價 激起澎湃怒潮

讀者對簡悅強議員意見表不滿

編輯先生：貴報日前於讀者意見欄曾批有簡悅強議員答覆兩位讀者有關車輛職工服務意見，他自以爲冠冕堂皇，其實不然，此間一般市民是彷徨於交通事業的加價，已無暇計及職工服務的態度好與不好了。一個身居高位的議員，應該要瞭知民隱，生活的疾苦，宜如何計議補救，以蘇民困，方不負所托，而他竟乃不此之圖，從旁煽火，說加價并非不妙，風潮至此，促其早成，如果此次交通事業加價得成，完全是公共交通諮詢委員會的罪過，可不是嗎？在此次交通事業醞釀加價之初，貴報記者曾訪問各公司負責人，不但不敢作正面答覆，且說并不知悄，迴顧然各公司斯時雖然有加價之念，而恐阻力過大，情勢難容，故囁嚅不言有如此者。香港十餘年來，因人口不斷激增，水漲船高的結果，各專利事業尤以交通事業意外地賺了大錢，根本上已不大合情理，所以在多年前，九龍巴士自動酌量路程分段減價，以前屆角和深水埗兩區搭入九龍城票價兩毫，現在卻是一毫，由此一事，可知該公司對現狀已感滿意。的確，本港專利事業拜賜時勢所造有如今日之收益，尚感不足，還進一步在勞苦大衆身上的血汗來打主意，說甚麼與其收益不符，可謂無良心之至！香港現在社會，不是民安物阜之世界，到此觸一髮動全身之秋，誰人提倡或支持交通事業加價偽合理者，就是罪魁，市民之公敵，我們要精心細思，不能閉目瞎說，造成不可挽救的狂瀾，傷天害理，於心何安？對交通事業加價之利害得失，我們可無須作片面或偏見之辭，請翻看工商日報二十五日一篇社論可瞭然！錢不厭多，人人有此貪念，但適可而止，乃智者之所爲，質諸高明，以爲然否？專此敬頌撰祺。

讀者陳明珠上十月卅日

工商日報大鑒：近日各交通公司皆擬加價，如此對大衆加重負擔，在此百業不景之時，實不合時，茲有一法可以兼顧雙方者，公司可增收入，而大衆亦稍有損失耳。小弟係中巴九巴及天星公司月票乘客，茲願自我犧牲，提議取消月票：㈠公司可增加收入，㈡可免去無聊搭車可省可之弊，㈢卽減少擠迫，此……港島上學者，又有……應有所改良。即請……

十一月二日　……戶，老虎岩十九座君

聖約瑟校友定期 慶祝母校九十週年紀念

【本報訊】聖約瑟舊生校友會，將於本月廿日在大會堂酒家舉行歡宴，慶祝聖約瑟書院第九十週年紀念。

由於執行委員會的工作，該舊生會會員得與現在就讀於聖約瑟同學保持聯絡，每年舉辦新舊生足球賽運動比賽的獎品，捐贈攝影、作文及同學將經驗交流與高班生，有時亦安排出外活動及探訪工廠、船塢，時作各項業講等。

該舊生會亦參加慈善工作，於聖約瑟節日，到各安老院作每年一次的探訪，在可能範圍內，舊生在求職、教育、醫藥及法律等方面上，是互相幫助。該會亦會協助清貧子弟進修，甚至代支付讀大學全部費用。

聖約瑟校友會的會員很多是傑出人材，在本港工商界担任領袖地位，該校友會是具有其光榮存在價值。

狂人聖誕咭 首批到港

友聲出版公司特向外國定購四狂人聖誕咭，一批來港應市，以應狂人迷之要求，印刷精美，設計新穎，內容除四狂之單人照片外，并有四人合照，每盒六款共二十張，定價十元，如到軒尼詩道昌業大廈五樓該公司零購者，有七折優待。

潮州公會會董就職

【本報訊】香港九龍潮州公會第九屆會董，在九龍洗衣街該會所屬潮州公學禮堂舉行宣誓就職典禮，由永遠名譽會長顏成坤夫婦主持監誓及頒發證任證書，是晚八時並舉行會員聯歡大會。

首由主席黃志强致詞，繼舉行宣誓就職，由永遠名譽會長顏成坤主持監誓，顏夫人頒發選任證書，由該會副主席馬松深代表接受，嗣由監誓員致訓詞，嘉賓致詞者有社團首長代表對該會之成就，備極讚揚，末由副主席周成坤致謝詞，典禮完成後，舉行會員聯歡大會。會場佈置輝煌，並得黃一平師傅領導醒獅國術團表演，節目精采，以娛嘉賓，復有鮀江潮劇團唱演潮州名劇，及放映電影助興。是晚各方參與聯歡宴會者數近二千人，筵開百餘桌，席間備有幸運抽獎。

黃志强主席致詞稱：自去年擴建潮州公學中學校舍後，學生人數激增，教學、設備兩方面，均經力求完善與充實，應屆畢業學生，明年便可參加中學會考，同時復增辦夜中學，使一般就業青年，晚上多得進修機會。教育爲百年樹人大計，本會同人爲貫徹「興學育才」之本旨，今後當存擴充學額，務期對協助推進地方教育有所貢獻。本會爲加强發展會務及聯絡同鄉感情，經決定於新界地區成立分會。

職業女性喜西裝 穿長衫者已大減

吧女則說旗袍可吸引顧客

【本報訊】在外國人士眼中，長衫是本港女性東方色彩服裝的特徵，可是本港女性却已逐漸改穿西裝，而穿長衫上班工作者日少。

據一家英文報的調查，所訪之中區職業婦女，一百七十五人中只有七十七人穿長衫。

又於某一日下午五時至六時，在天星小輪碼頭核計，有八百七十九名女客穿長衫，一千一百三十五人穿西裝。

許多職業女性謂，她們所有之西裝數目，兩倍於長衫，每週只穿長衫一二次。長衫裁縫承認生意已不如前，事實上已有不少裁縫店關門。若干模特兒與影星，她們喜歡西裝，因可以日日不同。灣仔酒吧女郎謂，她們工作時穿長衫，因長衫更能吸引顧客，但工餘則穿西裝。

據調查，炎熱而潮濕之夏季，穿長衫不大舒服，亦爲女性改穿西裝之原因之一，而長衫縫工每件需至二十元，亦爲穿長衫女性漸減之另一原因。

美國環宇旅運公司 在港設移民服務部

【本報訊】美國環宇旅運公司香港分行爲加强對僑胞服務，鑒於最近美國宣佈修正移民入籍法例，爲便利本港僑胞順利辦理前赴美國及加拿大兩地入境手續起見，特在香港中環太子大廈一三五室擴充移民服務。

據稱：該公司負責職員曾在美國居住多年，深切了解移民手續及當地華僑生活情況，通曉台山、上海等多種方言，免費協助填報各種移民表格，並代預定各大航空公司經濟客位。服務認眞，忠誠快捷妥當，歡迎有關人仕詢問一切問題，當有滿意的答覆。該公司電話二四〇七八〇及二四〇七七〇。

三大慶典

【本報訊】九龍華商會計專科學校，十五週年校慶暨第二屆畢業生頒發畢業證書，同學會第二屆理事就職典禮大會，十四日在皇宮酒樓舉行，該校董事長黃正甫、校長梁克平已柬約名流觀禮，同學會昨召開理事會議，計有正副理事長何秋、伍庭彌、楊譚生，理事麥燦康、張滿堯、梁庭香、羅俠文、陳俠等三十餘人，會長劉恩文、李思敬亦出席，通過擴大慶祝母校誕辰，除編印專刊，放映影片，聚餐大會外，並捐樂大量獎品，使與會同學都有一份，同李思敬會長即席樂捐一百份，劉會長何理事長等亦均大量捐出。

九龍華商會專去函各機關備會聯絡。據悉，紀念大會係於十二日上午九時在樂宮戲院舉行，遊藝聚餐晚會則於是日下午八時在漢宮酒樓舉行，擬參觀盛會之會員，請撥電話八九七九四九號登記，以便……

希望會員熱烈參加紀念大會及遊藝聚餐晚會。

荃灣各界籌祝 國父百齡誕辰

【本報訊】荃灣區各界聯合恭祝國父孫中山先生百齡誕辰紀念大會，上月召開首次籌備會議後，各界均踴躍參加。該籌備會於前晚在棉總分會會所召開第二次會議，通過：㈠由出席各單位主席團公推惠州同鄉會荃灣分會理事長黃維富爲大會主席團主席。㈡總務：黃志滄陳觀禮、石鴻林、蔡承發。㈢財務：張賢碧。㈣佈置：何叔容、曹迢森、賀健生、尹敬之、廖維德、曾國華。㈤文宣：張賢碧、王若虛、賈學廉、鄧世英。㈥遊藝：賈逸、蔡承發、陳文。㈦款接：由各學校派出女教員一名担任。㈧司儀：薛漢華。㈨柬請當地政府首長及僑領……

出席日本之國際針灸學會亞洲區第二屆大會後，日前飛台灣參加爲蔣總統祝壽，並得中國針灸學會及各界之歡迎，昨日已返抵香港，即日起復診，爲本港居民服務。趙氏此次在日本各地，均得該地及各國人士讚揚，據稱：接受不少獎狀及日本針灸探器，計有風濕電探器，均爲日人認爲最新特效之治探器皿，到機場接機者計有趙族宗親總會、及漢雄健身學院、及光華中醫學院副院長王逸人等數十人。

ITT供應雷訊新聞 六十五國家報社採用

【本報訊】國際電話電訊公司宣佈：該公司紐約所屬世界通訊組織，最近取得供應新聞無綫電訊之權利。

此新聞無綫電訊組織，創立於一九二九年，供應報館及訊通社電訊所需，主要股東爲紐約論壇報、時代雜誌及紐約時報等。

該組織現供應全球六十五個國家，電動打字印刷，電傳圖片及傳眞服務。

各該報社滿意是項設備，因其具有高速、傳音清晰，雙方收……

南開女書院 舉行頒獎禮

【本報訊】九龍塘南開女書院，昨在大會堂音樂廳舉行頒獎典禮，校監修宏偉致開會詞，對學生多所勉勵；訓育主任李芳宜布受獎人姓名後，隨即由龍繩祖夫人龍之蒨分別頒發獎學生及獎品予成績優良及熱心服務者四十四名，此外並宣佈由該校校董會批准給助學金者四十八名，會後尚有餘興節目多項，均係由該校學生演出。

汽車駕駛教師聯誼會 會慶及二屆職員就職

【本報訊】香港汽車駕駛教師聯誼會昨在金國大酒樓舉行慶祝第一週年紀念既第二屆職員就職典禮，各界嘉賓及會員暨家屬參加觀禮者甚衆。

首由主席曹英明致開會詞，繼由名譽會長張來主持監誓及致訓詞，來賓有汽車駕駛教授商會董事長李仁道演講，及該會交際主任鄧思强講遊日本考察汽車業務狀況，後由副主席楊兆銘致謝詞，禮成拍照，八時半宴會，筵開數十席。

職員名單如下：主席曹英明，副楊兆銘；秘書正王乃良，副國鈞；總務蘇偉鳴，副蔡有根；財務王國傑，副歐東成；福利陳長立，副吳游錦；交際鄭思强，交通研究廖培，調查蘇錦棠，康樂崔漢劍，侯補崔漢文、黃榮、李……舒、盧家鄰、黃廸伯、黎海、林文彦、何伯陶、羅文偉、周昌浩、冼錦榮、高滋賢、劉紹源、鄭裕榮、麥汝標、張澤卿、盧家國、何冠、蔡飛榮、譚仲良、譚永堅、黎漢樂。

執行編輯抵港

讀者文摘國際版

【本報訊】讀者文摘國際版負責人執行編輯艾鈞．柏威克，六日由吳抵港，與該刊中文版編輯部負責人員交換意見，俾進一步使該刊更受廣大中文讀者歡迎。

中文版讀者文摘於柏威克去歲訪港後開始發行，現已成爲全球銷數最大的中文雜誌。

柏威克抵港前，曾在東京逗留一週，與日文版編輯部人員商談。抵港時，中文版主編林太乙曾赴機場迎接。留港期間，柏威克將會晤本港文化、出版界領袖。

珠寶首飾文員會 選出九屆理監事

【本報訊】港九珠寶首飾業文員會有限公司於前日下午八時在告羅士打酒家召開會員大會暨改選第九屆理監事，並通過決議要案多件，當夕開票選舉，計選出理監事廿八人，候補理監事十人。至於新舊職員交代就職日期，則定於太年週年紀念會慶時，在告羅士打酒家舉行。該會理監事名單如下：周九如、張適如、鄭裕彤、盧勉余、陳伯準、胡有、許爵、榮、區紹沛、周少明、梁俠文、李郁、梁昭、麥祥、張展雲、黃雲漂、杜灰梁、胡沃鍊、關賜麟、李連……

僑眷出國添新裝 法國時裝最可靠

據九龍太子道一四四號法國時裝公司稱：該公司專製名貴時裝，聘有專家設計，出品盡善盡美，款式雅貴大方，享譽港九。

據稱：該公司爲配合美國新移民法案，利便僑眷出國添製時裝，特聘請專家指導介紹各國流行款式。

梯間發生小火

德輔道中一樓宇 幸撲滅迅速無人受傷

【本報訊】中區德輔道中二三五號樓梯間，昨晚七時卅五分突然發生火警，火光熊熊，濃烟密佈，樓中住客大驚，齊起取水潑救，并即致電報警求援，當滅火車到場應援時，已自行將火撲熄，一場虛驚，幸無傷人。

關於起火原因，一般推測，可能係白粉道人酒匿於樓梯間吸毒時不愼遺下火種引起焚燒所致，惟眞相如何，刻警方仍在調查中。

光華中醫院長 趙少鴦返港

【本報訊】本港光華中醫學院院長趙少鴦……

「應付人的技巧和秘訣」書出版

「應付人的技巧和秘訣」一書，用故事體裁，叙述如何應付人的處世哲學，以達到成功的秘訣。內容包括應付技巧的培養與鍛煉，化敵爲友的方法，全書凡十六章，都八萬餘言，定價港幣二元。中環租庇利街富興大廈二樓吳興記書報社總代理，電話二三九九七二，九龍旺角西洋菜街二號實用書局，中環東南書局，上海印書館均售。

正宗客家菜 荃灣東海飯店明日開業

荃灣徐月階、羅德、羅靖等在荃灣東海大飯店創設，店數月裝修，地方寬敞，設計新穎，筵開數十，並聘名厨主理，以價廉物美爲主，現擇定明日開業。

珠海校友慶祝國父百年誕辰

【本報訊】珠海校友會爲響應港九各界紀念孫中山先生百年誕辰盛大慶典，特於前日舉行理監事會議，通過捐款一百元，作爲該盛典經費，並……

萬蘭素藥廠 羅克斯抵港

【本報訊】萬蘭素藥廠海外醫藥監理喬治．羅克斯醫學博士昨日抵港，作遠東巡廻講授。羅氏將與本港醫藥界權威人士晤面，並與該廠總監鄧炳輝及其他醫務人員商談。

羅克斯博士留港期間，將在香港俱樂部一次醫師與會上發表演講。（圖爲羅克斯近照）

青年語無倫次 押候檢驗宣判

涉嫌偷取父款花用

【本報訊】沙嫌在家作賊一青年，將父親存款五百元竊去，花天酒地，四日已用罄，警方接獲投訴，逮捕歸案，去週在粉嶺裁判署被提控時，被告語無倫次，法官恐被告神經有問題，乃諭再押候本週五待檢驗後始宣判。

被告朱荣，十七歲，住沙田大圍村。被控十月廿七日，在上址竊去朱林與現款五百元。

據案情透露：原告爲被告之父，當日被告先竊取其姊大櫃之鎖匙，開櫃偷去其父存款五百元，後往九龍，將五十元放入銀行，以四十元購置一套西裝，又以廿五元買一對皮鞋，其餘款項，在歌壇舞榭用罄，迄本月一日，警方將被告逮捕歸案。

大會堂今日節目

粵語話劇	音樂廳	下午八時
影片預映	劇院	下午二時卅分
電影放映	同右	下午八時卅分
地毯掛錦陳售	低座展覽廳	上午十時至下午六時
中國早期陶器展覽	博物館	同右
美國手工藝展覽	藝術館	同右
油畫展覽	高座展覽廳	上午十一時至下午七時
香港畫品陳列	高座三樓展覽廳	上午十時至下午六時
圖書館開放		上午十時至下午八時
中大物理系講座	南演講室	上午九時卅分至十二時卅分
官地拍賣	同右	下午二時卅分至四時卅分
同右	北演講室	下午二時卅分至四時卅分
中大校外課程	南演講室	下午五時至九時
同右	北演講室	下午七時至九時
同右	小會議室	同右
香港工專生產協會講座	大會議室	下午五時至七時
中大校外課程	同右	下午七時至九時

吳石俊 中醫診所分科主理

腦 頭暈痛 記憶退化 神經衰弱 精神彷徨 頭頸筋痛 青年學生 用功過度 腦弱健忘 先天愚鈍

耳 耳痛 耳爛 耳響 耳塞 耳痕 耳膿 耳聾

鼻 鼻炎 鼻血 鼻瘤 鼻淵 鼻塞 鼻臭 鼻紅

喉 喉痛 喉沙 喉爛 喉瘤 喉腫 喉核 喉大 特聘專科醫生

吳石先生主理 惡癧

本所設備最新科學儀器，診斷正確……

綠化新 治胃病根 片藥

Saclon TAB

揭開了治療胃病的奧秘

廠藥大林衛本日 最先發現的「胃綠素」製劑

胃酸多，胃潰瘍，胃痛，胃不適，胃……

香港興亞貿易公司總代理 德輔道中華人行大廈五二七室 電話四二九五〇 四三八三七五

（各處藥行均有代售）

廣泛推薦 暫時廉售 卅六片二元六 一百片六元六

妻之友 Wife's Friend 代還兒女債

想家庭有幸福須計劃週詳，最重要者厥爲生育兒女問題，蓋生育過多，富有者亦感管教不易，如環境欠佳者則更有一生兒女債之感矣。英國「妻之友」節育片（又名避妊片）暢銷世界逾七十年，出品隨時代推進，不斷改良，以最新科學配製，經英國家庭計劃協會批准發售，每次用一片即可避妊，簡便安全，對身體絕無妨礙，如停止採用即可照常受孕，售價低廉，各藥房均有代售，想有幸福家庭者請即購備。

今日播音節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲准。

香港電台

中文台波段：六百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六・一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦粵語新聞及時事評論。三十分，天氣報告，重播一週新聞摘要，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動及特別報告。十五分，空中問答，音樂。三十分，英語初階，音樂。五十分，蔬菜價格報導，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。二十五分，藝術歌曲。十時，咪前展覽。學與工藝。十五分，故事「東周列國誌」。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，粵曲。十二時，今晨牛豬批發價報導，故事「萬刧門」。三十分，漁民天氣預告，名作品「天堂烟霧」。一時，京曲。十五分，名作品。三十分，粵語新聞，特別報告，粵曲及時代曲。二時，天氣報告。三十分，錄音轉播倫敦晚國語節目。三時，特別報告，音樂。君康健節目。四時，天氣報告。

十時，國學講座「左傳」。十一時，天氣報告，重播座右銘。十五分，體育雜談。四十五分，時代曲。八時，鐵面無私「雙釘奇案」。九時，天氣報告，港九馬場動態。三十分，年商會講座。時代曲。三十分，西曲。小說「狀元及第」。明日節目預告。十分，轉播港台新聞簡報。十二時，樂。五十九分，天氣報告，完。

麗的銀台

七時，進行曲。今日節目。十五分，天氣預測，英語教授，世界之窗。八時，粵曲。十五分，天氣報告，新聞報導。三十分，英語，九時，轉播港台英語新聞。三十分，初階。今日節目報告。四十分，空中問答，街市行情。五十二分，時代曲。三十分，粵語祝婚，上午節目。十時，大樂價籍「小角斗」。四十五分，廣東故事「倫文叙別傳」。十一時，通俗故事。十二時，新聞報導。三十分，粵曲。十五分，長篇小說「騎婚」。下午節目報告。時，一時，祝婚「聯婚要記」。南音。三十分，粵曲。二時，時代曲點唱「強迫作夫郎」。三時，粵劇。四時，生「反機」。三十分，社會服務，流行曲。四十五分，祝壽，祝婚，金台及中文電視節目報告。四時，倫理小說「兒童歌曲」。五時，好少年。十五分，國語小說「電影故事」「落葉哀蟬」。

商業第一台

[illegible]

麗的金台

[illegible]

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告，重播英語會話講座。五十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告。十五分，天氣預測，西樂。三十分，天氣預測，西樂。四十五分，天氣預測，西樂。九時，天氣報告，時代曲。三十分，粵曲。十時三十分，時代曲。十一時，天氣報告，國魂第五十三冊「黃金歸馬」。三十分，報導各地天氣，粵曲。十二時，武俠小說「玉女英魂」。三十分，股市行情報導，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播港台新聞報導，天氣報告。三十分，粵曲點唱節目。二時，報導各地天氣。三時，西樂，播歐西小說「塊肉餘生」。三十分，天氣報告，重行情報導。四時，股市行情報導，西曲。五時三十分，粵曲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告，粵語流行曲。十五分，成語故事。三十分，報導各地天氣，與人異寄與英雄。七時，報告。

綠邨電台

中文台波段：三五千週，波長：四七百〇八公尺。

七時，天早晨音樂。十五分，天氣報告。三十分，英語教授。八時，天氣及節目預告，小曲。三十分，西樂。十五分，天氣及漁民天氣報告。四十五分，時代曲。九時，兒童故事，家庭食譜。十時，粵曲。十一時，婦女節目。十二時，南音，時代曲。一時，中國文學之名著。二時，粵語流行曲。三十分，粵語點唱。四十五分，武俠小說，祝壽祝婚。三十分，天氣及漁民天氣報告。三時，粵曲。四時，倫理小說。五時，坊間小說。四時，時代曲點唱。天氣報告。三十分，粵曲，兒童故事。六時，西曲點唱。七時，八時，歐洲化小說。九時，天氣報告。三十分，巡禮，住家男人。三十分，奇情小說，天氣及漁民天氣報告。十一時，粉面金剛。三十分，明日節目預告。十二時，談天說地，歌唱小說。西曲，天氣及漁民天氣報告。十二時，完。

中文電視

下午六時，節目預告。二分，卡通片。十五分，英語講座。四十五分，世界新聞。七時，月光。四十五分，風光。四十五分，世界新聞。八時，小夫妻。十五分，粵語長片「骨肉情深姊妹花」。九時十五分，碧雲、羅劍郎主演。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

四十五分，明日節目。十二時，國樂。報告。十五分，完播。

交通版

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
乾山丸	貨船	INUISAN MARU	非洲	九日	大阪
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	西貢星洲吉大港	九日	大阪
唐士堡	貨船	TONSBERG	日本	九日	多利順
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	九日	怡和
侯斯頓丸	貨船	HOUSTON MARU	歐洲	九日	大阪
邊那文	貨船	BENARMIN	日本	九日	邊行
寶蘇安嘉	貨船	BUSUANGA	日本	九日	寶隆
雅達總統	貨船	PRES. ARTHUR	星非歐美	十日	總統
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	星洲近東	十日	日郵
夏蒙尼亞	貨船	HAMMONIA	歐洲	十日	捷成
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	波斯灣	十日	捷成
士打茨三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	星洲南非南美	十日	渣華
沙華士吉	貨船	SERVAASKERK	歐洲	十日	渣華
彥島丸	貨船	HIKOSHIMA MARU	星洲非洲	十日	日郵
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	十日	美輪
永安丸	貨船	EIAN MARU	星洲非洲	十日	日郵
斯伊丹第	貨船	C.E. DANT	美國	十日	怡和
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	十日	渣華
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	十日	多利順
祥雲丸	貨船	SHOUN MARU	星洲非洲	十一	日郵
夏利睦	貨船	HERMOD	日本	十一	多利順
墨爾砵丸	貨船	MELBOURNE MARU	曼谷星洲非洲	十一	大阪
明賀山丸	貨船	MEIHSHSAN MARU	星洲非洲	十一	大阪
夏福士泰	貨船	HAVELSTEIN	日本	十一	捷成
羅斯福總統	客船	PRES. ROOEVELT	馬尼剌	十一	總統
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	印度	十一	福來
南昌	貨船	NANCHANG	基隆釜山日本	十二	太古
陳達	貨船	CHANDA	日本	十二	鐵行
郎道	貨船	RONDO	日本	十二	渣華
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	非洲	十二	渣華
大安隆	貨船	TRIANON	歐洲	十二	多利順
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	日本美國	十三	總統
太平	貨船	TAIPING	美國	十三	多利順
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	十三	美輪
華亞	貨船	VAR	日本	十三	法郵
寮國	客船	LAOS	西貢星洲馬賽	十三	法郵
奎松總統	貨船	P. PRES. QUEZON	日本美國	十三	美邦
斯利達	貨船	SILETTA	美洲	十三	太古
滿地威道丸	貨船	MONTEVIEDO MARU	美國	十三	大阪

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKERB	歐洲	九日	渣華
斯伊丹第	貨船	C.E. DANT	曼谷	九日	怡和
雅達總統	貨船	PRES. ARTHUR	美國日本	九日	總統
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	九日	美輪
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	九日	捷成
柏鐸諾士	貨船	PATROCLUS	歐洲	九日	太古
夏蒙尼亞	貨船	HAMMONIA	日本	九日	捷成
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	日本	九日	日郵
永安丸	貨船	EIAN MARU	日本	九日	日郵
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美歐非星	九日	多利順
南昌	貨船	NANCHANG	澳洲馬尼剌	九日	太古
祥雲丸	貨船	SHOUN MARU	日本	十日	日郵
夏利睦	貨船	HERMOD	山打根	十日	多利順
太原	客船	TAIYUAN	澳洲	十日	太古
墨爾砵丸	貨船	MELBOCLRNE MARU	日本	十日	大阪
明賀山丸	貨船	MEIHOHSAN MARU	日本	十日	大阪
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	日本	十日	渣華
大安隆	貨船	TRIANON	日本	十日	多利順
彥島丸	貨船	HIKOSHIMA MARU	日本	十日	日郵
夏福士泰	貨船	HAVELSTEIN	歐洲	十日	捷成
邊地亞	貨船	BENDEARG	日本	十日	邊行
馬來怡美利	貨船	BRADEV ERETT	日本	十日	福來
澤鋒	貨船	PIONEEREMOOR	美國	十日	美輪
陳達	貨船	CHANDA	非洲	十日	鐵行
嘉連那利	貨船	GLENARINEY	歐洲	十日	怡和
奎松總統	貨船	P. PRES. QUEZON	馬尼剌	十一	美邦
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	美國	十一	總統
亞林麥	貨船	ARAMCAC	澳洲日本基隆	十一	鐵行
蘇律	貨船	SURAT	日本	十一	鐵行
郎道	貨船	RONDO	歐洲	十一	渣華
滿地威道丸	貨船	MONTEVIEDO MARU	日本	十二	大阪
丹麥丸	貨船	DENMARK MARU	日本	十二	太平
斯利達	貨船	SILETTA	馬尼剌	十二	太古
太平	貨船	TAIPING	美國	十二	多利順
華亞	貨船	VAR	歐洲	十二	法郵
寮國	客船	LAOS	日本	十二	法郵
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	十二	捷成
芬域	貨船	FERNVIEW	美歐非星	十三	多利順
邊雲紐	貨船	BENVENUE	歐洲	十三	邊行

美國巨型郵船 雅達總統貨輪 明日可抵港卸貨十日續歐同美 傑化遜總統廿二到埠翌日返美

【本報訊】美國總統輪船公司所屬貨輪雅達總統號（PRES. ARTHUR）由美國開出，沿太平洋航行，經日本前來香港，明（九）日可能到達本埠。該輪在港停留一日，按照預定航期，於翌（十）日離港，經新加坡、非洲海面，起卸貨後，繞道歐洲航返美國。

該公司另艘貨輪傑化遜總統號（PRES. JEFFERSON）亦自美國開來香港，惟須於本月廿二日方能抵本埠。該輪在港逗留一日，上落貨件後，擬定翌（廿三）日離港，經日本同航美國。

日商松下泰抵港 參加賓得相機日

日本廣告業聞人松下泰，九月中旬前往美國，並作業務環球旅行，考察各地之「賓得相機」廣告事宜，現已事畢，於前日由曼谷抵港，並將參加本港一年一度之攝影界盛會「賓得日」。此次「賓得日」在沙田馬料水雅山房舉行，邀請王小萍、江鶯珊、伊玲、伍鳴、茜茜、谷蓉蓉、何雯、李明珠、李小珠、林敏、林潔、林丹鳳、洪雲、亞姬娜、夏寶蓮、陸京紅、陸小雅、陳珍、高小紅、陳碧茜、葉玲、陸碧兒、張敏、萬君美、蔡琪、芷玲、劉俏、鍾玲玲、李莫小英等歌影星參加供影友攝影。

圖爲日本廣告商松下泰及大東廣告公司總經理張適文。

截信時間

今（八日）（星期一）

空郵

非律賓、關島、曲庇 信件上午十時 包裹上午九時

馬來亞 信件上午十時 包裹上午九時

沖繩島 信件上午十一時 包裹上午十時

韓國 信件上午十一時 包裹上午十一時

越南 信件下午一時

約但、叙利亞、黎巴嫩、路斯、德國、瑞士、法國、義大利、非洲、尼日利亞、英國 信件下午一時 包裹正午

美國、中南北美洲 信件下午二時 包裹下午一時

夏威夷 包裹下午一時

伊朗、希臘 信件下午五時

澳洲、紐西蘭、非洲 信件下午六時 包裹下午五時

島 信件下午六時 包裹下午五時

緬甸 信件下午五時 包裹下午五時

泰國、印度 信件下午六時 包裹下午五時

台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時

巴基斯坦、黎巴嫩 包裹正午

平郵

日本 信件上午十一時 包裹上午十時

印尼 信件正午 包裹上午十一時

沙特阿剌伯 信件下午二時 包裹下午一時

西班牙 信件下午二時 包裹下午一時

馬來亞 信件下午五時 包裹下午四時

緬甸、東印度 信件下午六時 包裹正午

東巴基斯坦 信件下午六時 包裹正午

明（九日）（星期二）

空郵

科威特 信件下午六時 包裹正午

印尼 信件上午十時 包裹上午九時

非律賓 信件上午十時 包裹上午九時

以色列、法國 信件上午十一時 包裹上午十時

加拿大 信件正午 包裹上午十一時

黎巴嫩、瑞士 信件正午 包裹上午十一時

巴西 信件下午一時 包裹正午

越南 信件下午一時 包裹正午

印度、比利時、義大利、丹麥、荷蘭、德國、尼日利亞、英國、非洲 信件下午一時 包裹正午

伊拉克、約但、巴林、埃及、科威特、蘇丹共和國

九廣車時刻

華段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
06:10	07:10	14:55	15:55	06:20	07:22	14:29	15:33
06:40	07:43	15:45	16:46	06:50	07:54	15:34	16:38
07:38	08:46	16:50	17:53	07:22	08:23	16:25	17:28
08:40	09:43	17:40	18:40	07:56	08:56	17:13	18:17
09:25	10:29	18:25	19:25	09:03	10:06	18:01	19:02
10:30	11:34	19:12	20:13	10:08	11:11	19:04	20:06
11:40	12:40	20:20	21:20	11:13	12:17	19:52	20:57
12:45	13:45	22:00	22:57	12:19	13:23	20:59	21:58
13:50	14:50	22:45	23:42	13:24	14:28		

日廣告業旅行團 安田電機觀光團 先後飛抵港遊覽

日本太平洋廣告業香港旅行團，一行八人，前（六）日由團長北村清率領，由東京乘機抵港，擬勾留三天，委託本港美華旅行社公司代爲安排遊覽港九及新界。

日本安田電機港澳觀光團，一行五十一人，本月四日由團長安田電機商會社長保田幾三郎領隊，自東京乘機飛抵香港，擬逗留四天，除遊覽港九新界風光外，並往澳門觀光，一俟遊覽事畢，即飛返日本。彼等在港澳所有遊覽秩序，均委託美華旅行社公司代爲安排。

圖爲來港遊覽之日本廣告業香港旅行團與美華旅行社總經理郭雅洪。

大陸澳門截郵時間

空郵

中國大陸 信件上午七時

週末 信件下午六時

澳門 信件上午十一時 下午二時半 下午六時正 包裹正午

週末 信件下午一時 包裹下午六時

泰國、寮國、巴基斯坦 包裹下午一時

但、錫蘭、馬來亞、山打根 信件下午三時 包裹下午二時

澳洲、紐西蘭、非洲 信件下午六時 包裹下午五時

婆羅乃、沙勞越 信件下午六時 包裹下午五時

台灣、日本 信件下午六時

平郵

東埔寨 包裹上午十一時 信件正午

尼日利亞、迦納 包裹下午五時

西班牙、海岸共和國、中非共和國、塞拉勒窩 信件正午 包裹上午十一時

印度、東歐洲、德國、比利時、義大利、瑞士、荷蘭 信件下午五時 包裹下午四時

南非洲 信件下午六時 包裹正午

毛里求斯、瓜德西亞 信件下午五時 包裹下午四時

巴林、伊朗、伊拉克 信件下午六時 包裹正午

東非洲、阿根廷 信件下午六時 包裹下午五時

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
寶蘇安嘉	貨船	BUSUANGA	歐洲	寶隆	A泡	上午
沙華士吉	貨船	SERVAASKERK	日本	渣華	A泡	上午
士打茨三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	日本	渣華	A泡	上午
侯斯頓丸	貨船	HOUSTON MARU	日本	大阪	A泡	上午
唐士堡	貨船	TONSBERG	歐洲	多利順	A泡	上午
乾山丸	貨船	INUISAN MARU	日本	大阪	A泡	上午
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	大阪	A泡	上午

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
國泰	客船	CATHAY	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午
威靈頓城	貨船	C. WELLINGTON	日本	鐵行	A泡	上午
甘吉士丸	貨船	GANGES MARU	西貢星洲吉大港	大阪	B二	上午
安慶	客船	ANKING	基隆	太古	西環碼頭	下午五時
步高達	貨船	BOGOTA	歐洲	寶隆	A三	上午
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	歐洲	日郵	A泡	上午
芝甸碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	渣華	A廿一	上午
溫尼伯城	貨船	C. WINNIPEG	歐洲	鐵行	A二	上午
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	星洲黑海岸日	日郵	A泡	上午

今日來往班機

到港班機（星期一）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
泛美	三藩市東京	下午九時五十五分
英航	倫敦印度	下午三時十分
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
國泰	新加坡曼谷	下午一時
國泰	台北大阪	下午六時卅五分
國泰	亞庇馬尼剌	下午九時五十分
國泰	西貢	下午十時四十分
國泰	馬尼剌	下午十一時一刻
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
民航	台北	下午二時十分
日航	東京大阪台北	下午一時卅五分
日航	印度曼谷	下午八時四十分
日航	東京	下午五時卅分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
法航	巴黎馬印泰	下午五時廿分
越航	西貢	下午三時
韓航	東京	下午二時卅五分
印航	印度曼谷	下午八時四十分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十五分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	馬尼剌	下午一時五十分
泰航	東京大阪台北	下午三時四十分
印尼	耶加達	下午七時五十五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
國泰	西貢金邊	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼剌亞庇	下午一時四十分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
澳航	印度倫敦	下午八時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
民航	台北沖繩東京漢城	下午二時五十分
日航	台北大阪東京	下午二時卅五分
日航	東京	下午四時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時
法航	東京	下午六時五分
越航	西貢	下午四時卅分
巴航	曼谷達卡德黑蘭開羅	下午三時廿分
瑞航	東京	下午四時四十分
馬航	新加坡	下午一時三刻
泰航	馬尼剌	上午九時十分
泰航	曼谷	下午二時廿五分
泰航	台北大阪	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時一刻

安慶快輪

每逢星期一由香港開基隆 星期四由基隆開香港

貨客接洽處 太古輪船公司 台北中正路一八〇〇號 香港干諾道西五〇號

怡和有限公司

代理 美州輪船公司 JARDINE MATHESON & CO. LTD.

"C.E. DANT"輪 往：舊金山，三藩市，雅省及聖地牙哥 十一月十三日到港收貨 十四日開行

"HAWAII"輪 往：舊金山，三藩市，雅省及聖地牙哥 十一月廿四日到港收貨開行

"ARIZON"輪 直航：温哥華、塔高麻、西雅圖、朗華路及砵崙等埠 十二月十四日到港收貨開行

"M.M.DANT"輪 往：舊金山，三藩市，雅省及聖地牙哥 十二月十七日到港收貨開行

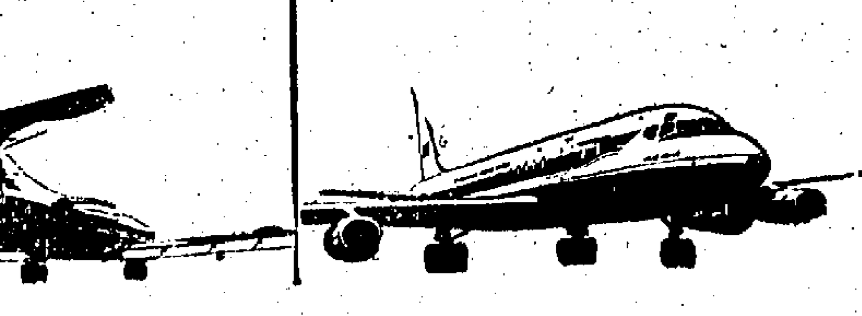
怡和有限公司船務部啓 電話：231129・229222・288200・810780

週遊東方...週遊世界

由一個寧靜如日本數百年古寺的地方，以至熱鬧如哥本哈根的港口，北歐航空公司及泰國國際航空公司一路攜手合作，供獻給諸君以最優美的噴射機旅行。泰國國際航空公司"嘉樂美"噴射機每星期各天均有班機由香港起飛，啣接台北和日本，且極便利地接駁 SAS 首開的北極航線，以啣接東京及斯堪第那威亞國家。南飛航線則有每星期不少于九班的"健家風搧"噴射班機直飛曼谷，且可接駁 SAS DC-8 型噴射機，取道印度與中東飛往歐洲。請逕向貴處旅行社或向下列各處接洽詢問：

"嘉樂美"机的舒適加上"皇家風搧"式的招待服務成為無以倫比的配合，以供獻赴東方十一大城市的最優美旅行。

SAS 噴射机在世界五大洲上隨處可見。諸君下次飛赴歐洲時，請享受此北歐人殷勤待客之盛情。



SAS and THAI INTERNATIONAL

泰國航空公司・18B 告羅士打行・香港・電話：222288 234862, 229966, 半島酒店・九龍・電話：664593

TS/HK-9

花墟場續演聯賽
東方鬥東華
定下午三時四十五分開球
東方預備組先賽九龍青年

【本報訊】甲組足球聯賽，今有一仗，東方對東華，定下午三時四十五分，在花墟球場表演，同場並加排東方預備組對九龍青年預備序幕戰，于下午二時打頭陣，門劵收一元二角。

東方是師爺班，好手甚衆，東華則是中型班，兩隊在實力上原有頗大距離，東華照理並非東方敵手。可是，東方現在傷兵衆多，勢難排出最佳陣容應戰，東方就不能佔到很大的優勢。

在聯賽，東方目前以四戰三勝一負得六分，位于第三席。他們在聯賽揭幕後，連戰皆捷，既大破愉園，勇挫星島，又擊敗光華，正士氣如虹。不料此際有主將梁偉雄受傷不能上陣，實力大受影响，致在金禧盃賽及聯賽兩度敗于南華。

今天與東華對抗，東方又因林錦棠與陳强手對南華時傷脚，須要用預備組球員補上，實力更打折扣。同時，也把東方與東華實力上的距離縮短。

不過，東方的實力雖然削弱，但因爲人脚比東華爲平均，脚下工夫亦勝一籌，假如他們能够沉着應戰，仍可穩手力戰下將東華擊倒。

東華的士氣原不錯，他們且有過二比一擊敗流浪，二比二迫和紡旅東昇的良好戰績，但最近與處於降班邊緣的傑志遭遇以三比四受挫，演出使人大失所望，由此可見東華的演出不準。

自從受過敗於傑志的教訓，東華的新部署，已設法向旗下健兒打氣，希望今天出戰東方時，能有好表現，並向東方搶分。倘東華保持旺盛的士氣，以他們死纏爛打的踢法，定可予東方相當威脅。就算東方仍可恃攻守力較强獲勝，亦贏得十分吃力，要是東方馬來失水準的話，東華且有得分希望。

埔頭聯賽壓戰緊張
南華仍保持長勝
三比二擊敗星島

【本報訊】甲組足球聯賽的「星南」大戰，昨在政府大球場爆發，與戰結果，南華以三比二擊敗星島，繼續保持長勝榮譽。在積分表上一枝獨秀，以十二分領前。序幕戰，雙方預備組，以一比一握手言和。

南華以最完整的陣容出擊，賽前盛傳要休養兩個月的怪脚竇權韜，赫然在陣，這是南華慣用的「兵不厭詐」的手法。竇權韜演得生龍活虎，絕無傷像表現。南華所入賴以擊敗星島的三球，亦是由竇權韜所一手包辦，上半場以二比〇佔先。黃志强能左右拉開，他三內鋒能在中路進攻，全隊的合作比星島純熟，後防能將側作對方兩翼的活動，包抄補位亦得宜，中場亦能控制，所以開始能節節領先。不過以全隊演出而言，亦並未見有何特別出色之處，只是對方防守力太弱，所以見他們演得頭頭是道，加以對方上半場用「四二四」陣式把最有威脅的張子岱置中場後，故很容易的滑牢張子慧的活動，所以開始勝來頗容易。但當失回兩球給星島後，全隊演來亦見亂，救危球，劉建中雖勇，但他的腰表現平平。

星島已全力作戰，他們本有可勝之機，但結果敗陣，原因有二：首先是戰術運用不當，次爲球運不濟。他們防守力較弱是事實，一雙後衛無法將側作對方兩翼的活動，尤其是左後衛陳少雄更爲不濟，在傳送方面亦屢有錯誤，所以採用「四二四」陣式，把張子岱留在中場助守，以謝新與馮紀魂作雙中堅來拒敵。加强防守力量，本是未可厚非的，但錯就在忽略了進攻是最好的防守這一點，把盤傳射都到家的張子岱置後，直接削弱了進攻的力量，而張氏昆仲子岱與子慧是素有默契的一對，張子慧得不到乃兄的供應，在前方亦孤掌難鳴，更容易爲南華後防各個擊破。他們的兩翼亦乏插入衝中的本領，所以很容易被南華屯兵中路，上半場遂阻其攻勢，無所獲。

下半場負去三球之後，他們立即變陣，張子岱重返前綫，實行長傳急攻，形勢頓時改觀。南華被壓迫，是役到埔頭捧場的有二萬三千四百多人，收入五萬二千四百餘元。

南華先下三城
全是怪脚立功

星島搶球先攻，迅即被拒，南華抓兵直下，何祥友一射，張子岱[illegible]，腹地，正欲拔脚施射，形勢危急，劉建中及時搶出關外，奮不顧身的撲倒地上，率去子岱脚下球。十二分，南華逃過大難，立向星島還擊，郭錦洪速程輸送，陳錫祥橫斬門前，竇權韜近門失機，被少雄大脚化解。

星島搶士直來，十四分，張耀國接到張子慧傳球，右路射入，南華一度[illegible]，廿五分，梁金耀中路强大攻勢，黃志强得球傳交中距離施射，中人彈出，竇權韜逆入底綫，橫斬門前，乃兄權韜立即頭頂，果然入網，一比〇，南華先開紀錄。

南華不斷向星島施壓力，卅二分，何祥友區外勁射，地波偏出，甚有威脅。過了一分鐘，又攻入星島腹地，南華守衛陳少雄在門前欲錫祥底綫吊中，星島陳少雄在門前欲空鈎銷，但竟告溺油，竇權韜機警過人，立即衝上即射，又告得手，二比〇，南華領先。

星島反攻

頻頻發砲

易地續戰，南華展開攻勢，三分鐘，黃志强再過陳少雄，推入底綫，地波傳中，竇權韜近門施射，打成三比〇。南華乘勢追擊，十分鐘，張劍思躍起托出吊門。

星島迅陷三城後，立即變陣，張子岱重返前鋒，攻力頓增。十七分，張子慧衞門頭吊球，劉建中及時托出，此爲星島開賽迄今最有威力的一次進攻。

星島猛烈反擊，迄廿分，張耀國在禁區邊緣叩射，劉建中兜接脫手，區彭年得機再射，亦巧中劉建中而不入。廿一分，失去良機。

南華以十人作戰出，星島反攻尤烈。張子岱近門飽射，劉建中亦撲救不及，眼看皮球勢必入網，但郭錦洪剛站於門旁，被他擋出，無功而退。

廿三分，張耀國盤入近射，勢在必入，但又爲劉建中順手托出，始終無法突破南華防綫。

廿五分，竇權韜負傷入作戰，南華恢復原陣，但攻勢不及上半場的凌厲，頻頻遭遇星島的全面壓迫。

星島追回

兩球完場

廿六分，張耀國帶球闖入，被南華守衛擋倒，區彭年區外[illegible]。

星島全佔攻勢上風，迄卅一分，張子岱區外獲得罰球機會，球疾如飛，劉建中門旁接球脫手，被張耀國撲球射入，扳成二比三。

星島處於招架之勢，雖南華然還有些星島的進攻，但嬰於星島全面反攻，而不敢輕出妄動。所以攻勢無甚威脅，卅七分，區彭年倒掛吊門，馮紀良大脚射入，但球證吹罰，指張子慧與李炳松頂球時犯規在先，不作勝算。星島再次吃「詐糊」。

最後一分鐘，星島獲得罰球機會，張子岱區外斬入，却因操之過急而落於門後，失去扳平機會。戰事結束，長笛起響，南華三比二氣走星島。

雙方佈陣如下：

（南華）劉建中；郭錦洪、羅桂生、李炳松、梁金耀、何祥友；黃志强、竇權韜、陳錫祥、黃志强

（星島）張劍思；陳少雄、馮紀良、鄭演英、李磊光、馮紀魂、張耀國、張子慧、張子岱、謝漢新、區彭年

張劍思救險．甲組足聯「南華」大戰，圖爲南華竇權韜衝門，星島門將張劍思，及時飛身撲救皮球的鏡頭。

東方東華陣容

（東方）

郭德先
吳添旺、羅北、李國華、郭有威、李鏡
蕭銳根、郭榮、吳添來、周志雄、蘇偉標

（東華）

劉大樹
駱德明、龔寮宜、馬瑞熊、陸炳耀、梁建中
劉瑞蔭、甘柏平、迪和球、黎展德、馮使德

體育

花墟聯賽一團和氣
流浪與警察
一比一言和

【本報訊】花墟警察一戰「鋼鳳門狂龍」激烈比賽，流浪以一比一逼和警察。賽後警察富利士、賀間球証「天官賜福」，稱立球例，李被球証于賽後記名。後來李得警察預備組領隊李敎明，在更衣室內向球証解釋，始取消記名。

預備組流浪以二比二和警察。兩場比賽，均無勝負，和氣生財，收得門票三千四百三十三元，人數三千一百三十九人。

警察贏不了流浪，並非技不如人，而是球運欠佳。由於有三次射中門楣、門柱未入，而流浪不勝，亦爲命運使然，流浪獲得廿二碼自由球，而竟爲劉建成托後解圍，正是有幸有不幸，而警察更不幸者，爲離完場四秒鐘，寫利士跟刀挺進，黃永晃勾倒，什地，飛離四五尺什地，球証即吹完場哨子。照理警察應獲十二碼球之利，但球証未屆完場，故完場後步出球場時寫利士詢問球証，認爲按例應罰完十二碼才完場，惟球証則判定時間已到，不能處罰，因此問題，寫利士和球証爭辯甚久，後且記寫利士之名。

警察利流浪，都是採取急攻長傳打法，流浪霍子東死纏爛打，好氣好力，比力。流浪張子東死纏爛打，好球來隨應吃時，麥拉倫速度更高，跳頭球不弱於麥拉倫，使寫利士氣力不大展倫。很少衝刺，一比一不能好，攻破流浪後，故不論在任何情況下，去爭頭球，都不時倒下，但是流浪氣力好，守衛打密，集，進攻勁，故見流浪小將脚法不俗，使到警察盡出九牛二虎之力，仍不能把流浪殺敗。

流浪不敗，雷煥璇打得好，也是原因之一，雷煥璇昨賽，最少解救過不下十次危機，他能看準時間衝出搶救，制肘警察不少衝刺突擊機會。

由於上次金禧盃流浪以一比二喪於警察脚下，因此認爲老將氣力擋不了警察，故楊偉燊、梁桂康、劉儀、陳燦林均未上陣，以新秀補充。果然新秀有打不死精神，同時張子東改踢中堅位置，演出八面威風，因此警察逐漸了流浪。而警察不失，則爲謝華傑經驗技術好，近死絕佳，殺盡流浪攻勢，否則會被流浪攻陷。

十二分鐘，被建成踢起托後，救去一隻必入球。警察全場攻勢，麥拉倫過關斬將，疾馳埋門，黃振烈惟有暗示下斜馬索，將麥拉倫後脚一勾，麥拉倫竟如飛箭墮地，跌了五六尺遠，球証判罰十二碼球，麥拉倫主射入網，警察佔先一比〇。

巢志強放冷箭

十七分鐘，麥拉倫單刀赴會，雷煥璇衝出撲救，麥拉倫仍然硬上，不會拖斜閃開，遂爲雷煥璇撲去脚下球，否則麥拉倫可向空門推入。十九分鐘，馬興强推進，被張子東攔倒，球落空位，寫利士快上勁射，球中下柱頭出，流浪不幸中之大幸。二十分鐘，麥拉倫，馬與强拐孚馬上，馬與强及門一脚抽射，球中門楣彈出，又是流浪好運。

劉建成救出十二碼罰球

展開比賽，十五分鐘，麥拉倫單刀赴會，雷煥璇勁抽一脚，換招架乏術。球中下柱頭彈出，馬與强從旁飛入，雷煥璇反應極快，立即搶得，正常必守位置，馬與强離門十二碼抽射，射力極猛，但爲雷煥璇拍出，救此必入之球。

二十分鐘，鄭華秋衝近球門起脚，劉建成拚命衝出撲救，吃了一球波餅，阻去一次必入球。

卅六分鐘，佐治一脚射入，娟權挺進，與謝射入，惟旁証早已揚旗，入射亦不作算。

卅八分鐘，郭添航傳中，馬義强單刀直入射中，近門一脚射中，一旁証揚旗表示越位，入一次攻入不算。半場完，〇比〇。各無紀錄。

下半場，南劉建成謝娟權傳中，鄭國根亦飛前躍接，暗出「鬼馬」起爭，以手將其頭推開，一劉球證未看到鄭之動作，而看到劉將鄭推開，遂鳴笛判罰十二碼球，由黃振烈主射，球力甚猛，可惜未够斜

甲組足球聯賽成績（截至十一月七日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	六	六	〇	〇	廿二	八	十二
元朗	五	三	一	一	十一	六	七
東方	四	三	〇	一	十四	七	六
東昇	五	二	二	一	十二	八	六
警察	五	二	二	一	九	十	六
星島	六	三	〇	三	十八	十四	六
九巴	四	二	〇	二	十	八	四
愉園	四	二	〇	二	九	十二	四
東華	四	一	一	二	十	十二	三
流浪	五	一	一	三	八	九	三
光華	六	一	〇	五	八	廿五	二
傑志	六	一	〇	五	七	十九	二

廿一分鐘，警察從右方猛抽猛射，馬興强走在空位「執死雞」。以下：㈠李超常（新國慶換（昌華））。以上十五球員，均以六人式或九人式標準排球規格而選定，被選出球員於本星期四前，向排球聯會辦理外遊手續，如到時仍未辦妥者，則作棄權論。集訓日期定本月十三日、十五日、十七日三天，在每日下午七時半至十時，地點在李鄭屋村新區球場集訓，由排聯會訓練小組負責。

㈠李超常（新國慶換）、㈡黃榮焯（南華）、㈢伍其鏗（昌華）、……（南華）、……（昌華）、……（新）、……（南）、……（九巴）、……（廣）、……鄧鵬、……路建、……

美黑人阿希阿樹
挫愛默生獲冠軍
雙打賽愛默生史滔勞奪標

【澳洲伯里斯本七日路透社電】於今天在此間舉行的昆士蘭草地網球錦標賽中，現年廿二歲美國黑人網球好手阿希阿樹，擊敗了本屆溫布爾頓網球冠軍愛默生（澳洲人），因而在世界男子草地網球第一流好手爲中，英勇地躋身於最高位挑戰之列。

阿希阿樹是來自美國佛吉尼亞州里仑蒙，以三比六、六比二、六比三、三比六、六比一擊敗健康不佳的愛默生。

今天的其他決賽結果如后：

女子雙打：史美芙和端納組（澳洲），勝格蘭琴夫人（美國）和勉格組（澳洲），比數爲六比四、四比六、六比二。

男子雙打：愛默生和史滔勞組（澳洲），勝馬田霍涤和格臘奈（美國），比數爲十比十二、六比四、七比五、八比六。

混合雙打：端納（英國），和珍．李與（澳洲），勝戴佐孫和麥當娜．史丹孫組（澳洲），比數爲六比四、六比四。

本報乒乓隊
勝青年之光

【本報訊】本港天主教福利會若望二十三世社會服務中心，青年之光乒乓隊，昨日下午二時半，在本報球室，與本報乒乓隊作友誼賽，經九場劇戰結果，本報頗將士用命，以七比二獲勝。

青年之光		本報	
陳樹人	勝	黃根全	二比〇
蔡維新	負	吳乘	〇比二
韓義	負	夏明	〇比二
郭少海	負	梁錦華	〇比二
楊樹江	負	麥健華	一比二
羅志成	負	吳浩然	〇比二
周廷波	負	梁錦堂	一比二
劉國芬	負	吳乘	〇比二
韓義	勝	吳浩然	二比〇

（總成績本報勝七比二）

昆士蘭網球單打決賽

劍橋時新隊
今乘輪赴台
本報記者雷學欽隨隊

【本報訊】時新、劍橋兩支娘子軍，定今日下午五時，乘輪赴台，祝賀中華民國國父百年誕辰及婦女會成立……

台北歸隊，至於劍橋隊，一部份隊員，亦已於昨晚先行返台，時新教練林尚義……北歸隊球員……機搭程。

至於時新隊顧問梁……動及金寶樹……聯會先行出發，已隨……球員共三十二人，此行……示，據劍橋總領隊李均……表示，今次兩支娘子軍返國，特別招待食宿，及本港熱心人士及僑首的協助，至深銘感，他相信這兩支娘子軍返國後，一定會有良好的表演，無負同胞們的擁護。

今次兩支娘子軍返國，將作八至十天逗留，全體職球員，已預算約在本月十八、十九兩天，分批返港。

又劍橋及時新兩支娘子軍，已準備返國後，爲我國婦女會作一場籌款義賽。茲將兩隊今日乘安慶輪返國職球員名單列后。

（時新）名譽總領隊，羅焜生（即白玉堂），領隊何敬文，總幹事彭浪平，管理羅愛裳，隨軍記者雷學欽。

黃美玲、林潔英、關桂英、溫聰玲、劉月卿、黃玉潔、陳瑞珍、……彭玉蓮、朱錦萍、溫寶珍、梁燕萍

（劍橋）秘書郭……

百齡杯籃球賽
港聯獲決賽權

【台北七日中央社電】紀念國父百年誕辰的「百齡杯」男女籃球錦標賽，男子組預賽，七日告一段落，取得決賽資格的泰國華僑黑白隊，及菲律賓華僑聯隊，新加坡同敬隊，香港聯隊，韓國華僑隊，南隊，等六個球隊，將於八日開始參加決賽。

台維斯盃洲際賽
西班牙擊敗印度

【西班牙．巴塞隆那七日路透社電】西班牙於星期四日在歷史上首次進入台維斯盃網球錦標賽的挑戰回合，將於本年十二月間在雪梨與澳洲對壘。（按：該場挑戰賽，已定於十二月廿七、廿八與二十九日在澳洲舉行）

世界上首席業餘網球好手，西班牙的聖天拿，在六千五百名觀衆面前以六比三、六比三、六比三擊敗印度的第一流好手基利殊能，而使西班牙在皇家球會紅色泥地球場所舉行的洲際網球決賽中，獲得一個無可擊敗的三比一領先。

西班牙的基士拔與印度的麥卡治，在該賽天稍後所舉行的單打賽，現在祇是一種形式上的手續而已。（按：因爲台盃比賽規定，誰先奪取三分，便算獲勝）

足球聯賽各場戰果

（甲組）
南華勝星島　三比二
流浪和警察　一比一

（預備組）
星島和南華　一比一
流浪和警察　二比二

（丙組甲）
約瑟勝電話　三比一
漢英勝屈臣　二比一
港九青勝港燈　三比二
渣華和消防　二比二
中健勝煤氣　七比一

（丙組乙）
海軍和中青　一比一
劍橋和天祥　二比二
怡和和天天　一比一
鴨洲勝籌魚　二比一

港澳排球賽
港代表選出

港九業餘排球聯會，昨日下午在九龍李鄭屋村新區球場舉行港澳排球埠際選拔賽，參加選拔賽球員共五十餘人，由各球員分組作對抗賽，經三小時角逐，選出名單

一動腦根
價值萬金

五十年前要發達——講勤儉儲蓄
原子時代想發達——要靈機一觸

今天是二十世紀七十年代，已經進化到原子時代，社會上一切都在飛躍進步中，凡百事業，莫不競爭劇烈，要保守固然要動腦根，想發達，更非常動腦根不可，靈機一觸，可能立致巨富。

君之頭腦健全否？有毛病否？有過度消耗否？

君想不想腦根靈活？想不想頭腦清醒？啓發自己的智慧？開拓更大的事業？由即日開始，每天服用世界最新發明腦神經保健劑「壽腦」兩片，不獨可收頭腦寧靜之效，且可使腦壽命增長，孕婦服用，尤有先天培育嬰兒智力之特效。

壽腦：100片庄特價十六元。30片庄五元。比國際價格廉宜百分之二十四。

日本SS藥廠白兔牌藥劑製品。先施公司．大九百貨公司．各中西藥行有售

馬經

B班快馬遇銀樹

陶樂駿

昨天週日，試馬稍淡，有佳態的馬不多，因此，稍值得週來早課所見，有特殊狀態的馬，摘述如下：

第一場：B班六化郎四十碼，郭子猷試過雙辣、快馬，兩四馬的質素，仍以快馬較高一籌，最近的六化郎快速可觀，對手多屬卒，快馬有劉鈞瑤用牛刀之勢。

勉强可以宜戰的有銀樹，試跑漸勇，而上季走過三段有瞄頭。華嚴近況勉强保持，不能支持三段氣勢，天心的質素亦高，但守株待兎，不知何時方有所獲，不足細論。世運健將，萬世英雄，均有中上班次之質，但與快馬併論，如小巫見大巫。

晨操摘述

好時光嘉驥質高

第二場：第七班五化郎，昨天僅有李家强試南岸半哩，步法爽朗，近况仍佳，但此場質狀均優的有「弄」，好時光，嘉驥幾匹。

好時光的步伐雄壯，近期快半哩，輕活潑，由短途而速甚快；嘉驥的質素甚高，不作快工夫，以挫鋒芒，恐會讓神天第二的覆轍，亦不爲過；特獎駒漸見上力，均宜再度觀察。

飛擒輕磅狀態佳

昨天見陳毓麟試飛擒六化郎，全程步伐雄壯，氣力貫注，洒開大步，勇態異呈。還是第三場廣東讓賽的九化郎，一向都有……

信心果然捍冷位

前天我在「冷馬精選」一欄裏，第一四馬就提供信心走回這步派彩八十四元。當時，雖根起步落後，治治被壓騎者，計算路，末段才發揮後屬衝刺，越過多駒，贏位欣救，則可收穫。

在賽前只看過一課大勇，般後賦跑更勇，很難遇到如此的場面，冷人冷馬，見到如此佳態時，不宜放過機會，如能走出頭馬，派彩必可觀。

若讓奔馬，並非易爭，以後若有發現，當再推存。

海上霸王氣勢雄

海上霸王昨天由尚立操試六化郎，氣步伐洶湧，如箭離弦，勇態奪目，過最後再衝一程，速課均有大勇姿態出現，成功日近期以遲爲進，郵扶池操試半哩，佳態保持，對短途實力仍大。

雅閣產的狀態亦勇，步大勁雄，氣勢實注，佳態外溢，其餘未見勇態。

擬道好的萬好步伐雄壯，氣力貫注，近況甚佳，較金諾適合路程；郭子猷的及鋒足以保持水準，惟對手太弱，不宜期望過股。

歡樂時光將由麥奐倫出賽，目前仍由主練彼紅主操，操操一哩，精神稍即有勁增臆，麥奐倫的鬥志如虹，馬亦極高質，值得注視。

……在第三班惠不懷疑質素，過去路程不合，難得此次走長途，能否取勝，是另一問題，……形勢，……

美國增加南越經援 港越貿易已有轉機

第四季撥款共達四千萬美元，向各方輸入棉紗、布疋、衣服、工業器材、罐頭食品、塑膠品、五金器皿、鋼鐵、藥物及雜糧，香港因列爲採購區，訂單源源而來。

【本報特寫】南越在戰爭期中，禁制米糧及牲口輸出，在過去兩年來港方去貨也不多，使兩地貿易比前大爲趨縮。

最近因美國大量增加南越經援，而香港又被列爲採購區，所以在上週間，越方入口商向本港辦貨的訂單源源而至。如：棉紗布疋、棉織衣服、罐頭食品、塑膠品、五金器皿、工業器材、鋼鐵、藥物、洋紙，及其他雜糧與軍需品均有訂購。

似此情形，沉寂多時的港越貿易，已有轉機。

據西貢方面傳來消息：美政府決定增加撥款三千五百萬美元予越南，俾增加輸入各種貨物。

如此，加上原有的經濟援助款項，在一九六五年第四季內的美國援助越南的輸入貨物的總數共達四千萬美元。

自今年九月前來越南任職之美國駐越經援署長恩稱：在十年來，越南在各方面獲致發展，雖然共黨曾努力破壞其國家的經濟。渠舉出若干結果，如現已有一百二十萬兒童上學讀書，而在一九五五年時只有卅三萬學童而已。印刷課本達一千四百萬冊，其中有六百萬冊已經分發。

在各訓練學校中的學員，已由七百名增至五千名，中學生亦由五萬二千名增至現有的廿九萬六千名，即是增加了六倍。

國家行政學院，亦訓練得六百五十名經濟財政專員。

關於畜牧，養豬業已有顯著改善，豬也已增加一倍，已達到四百萬頭的數字。

恩氏還稱：在過去幾天中，美經援機關已增設一委員，特別照料關於救助逃避共禍難民之事。於數週後，將有四十萬張從自美國寄來越南，分發難民。

越南據經濟部有關人士稱：政府除了開始解凍大量國家所有外滙，以輸入各項日常必需物品以外，屬於美援外滙方面，經濟部也已與美援機構取得協議，決定增加第四季之商援外滙，此批美商援外滙，也可於最近期內開放，俾入口商領入屬於美援購買範圍內之物品。

又美國經援處工業發展小組，最近對越要求，越經濟部頃準依照部份織造廠之需所需要的主要貨品，許各織造業直用家，以其所分得之外滙，就地生產可能性進行研究，結果列出十七種產品，可供給外來投資成功的機會，包括在越南設廠製造的工業品，計有肥料、硫酸銨、高級紙袋、上等硬紙、水泥、單（金從）、離心生鐵管、水度計、鋼條、捲鋁片、小型內燃機、蘇打灰、抽水唧筒、苛性鈉、多價乙希（火從）、氯氣及二碳化鈣。

越南內部貿易指導處報告說：本年九月三十日煉乳的存底爲一〇七，八二六箱，一月間抵達者爲一八〇，〇四九箱及一五〇，六二九箱，九月間煉乳存貨據爲一〇一〇箱，該月的乳的售出爲一〇一〇箱。此外，十月三四二箱。十月十四日越美二國政府曾簽訂一項協議，將在糧食和平計劃項下輸入五，四〇〇公噸的煉乳，這批煉乳的首一批將於二個月內抵達西貢。

依照部份織造廠之需所需要的主要貨品，是以下列數量爲準：

一八五五基羅——電機機樑架
一八五五基羅——手織機樑架
八十基羅。

因此，各織業家可以其所分得之外滙，任何某類電光絲或綿紗等，包括廿號及卅號之綿紗在內，但須照以往手續規定時間申請。

美大量訂單注入 紡織業產銷穩好

在大量美國訂單支持下，香港棉紡織工業的產銷情況，上週繼續好轉中，尤其是織布業的產銷大勢，表現得更活躍。雖然棉織品輸英在英國政府種種不合理的措施限制下，前景更趨暗淡，但本年內，香港紡、織工業的產銷現勢，將是可以樂觀的。

首先以棉紗工業來說，由於布廠實銷批力支持，紗廠供銷情況已普遍拉緊，各貨售價也限定，雖然還未恢復全面的生產水平，目前還談不到，但最低限度棉紗工業的產銷額勢，已能全面扭轉了。

與棉紡業有密切不可分關係的織布業，十分活躍。同時，由於得美國大量訂單支持，最近產銷更見活躍，由於美國商家訂購的數量將增加，此間有配額的廠家，皆已接滿了明年上半年度的生產訂單，其中有些大廠更已將全年配額售出。

美國商家繼續向港增訂棉布，主因係美國本土廠家現時多偏重於生產化學纖維製品及高級棉織製品，對一些粗工棉品的生產，已顯得減少，因而向香港及台灣方面的輸入，遂告激增。

不過，美國棉織品市場形勢，年來的持續不變，也是促致美商增加訂購的主因。

目前美商訂購的棉布，主要仍集中於原色粗工布，如帆布、斜布、色丁、平布及毛布胚等。不過提花布與及以幼紗及精梳紗織製的高價布，最近訂購亦見增加，現時有提花機的廠家，接入的訂單已排至明年三月。

英國一線的去紗，上週進展仍不大，港府放寬條額輸出，雖可加強對英國的去銷，但收效尚微，一般相信，今年輸英餘額估計仍有百分之廿五無法用完。

加緊提付 英國

最近本港棉織品被英國將棉織品提付加稅，有些是在英國存倉候市的，情形有買主而先行付運英國。

於今年的兩個月間棉織品大量付運英國，在此期間內，英國棉織品市場貨價勢將繼續下跌，況且香港棉織品有很多在英國存倉候市，因此在明年的首季內，英商向港訂貨勢將減縮。

英國政府最近更表示對進口貨附加稅的實施期限延長一年，即延至一九六六年十一月，附加稅的繼續延長，將使香港棉織品輸英，明年仍繼續陷於不利地位，並且也將繼續縮減。雖然英國財政大臣最近表示，在英國經濟情況許可下，附加稅是會隨時削減或撤銷。可是正因此一情況，更令到英商對外訂貨有所顧忌，而不敢放心作大量補進。

自英國政府於去年十月開始實施進口貨附加稅以來，香港棉織品輸英即於一蹶不振，本年度棉織品輸英配額的龐大數量剩餘，主要就是受到附加稅的影響。因此，英國政府繼續延長附加稅實施期限一年，無疑將使明年香港棉織品輸英的前景更形惡劣。

泰國放寬輸出與港糧情

泰國今年豐收，大造新花米且已陸續登場，因此，特由本月一日起撤銷米糧出口限制，對香港方面所需米糧，可隨時如額供應，影響所及，本港上週米市，比前更淡，各種米糧，均續微跌。至於泰方出口米價，除了大米及米碎跌後回定外，所有糙米、糯米和熟米，都陸續調低。

不過，南越方面，在戰爭期中，仍需向外購米，上週間曾向泰國訂入二萬噸，一般認爲於泰新花米登場後，市情可望轉趨安定。其出口價也不會大跌。

茲將上週末本港米價及泰米出口價分誌如左：

本港米價：泰國貨（F．O．B．）

雙旗新大米每担五十九元，青雙刀大米五十八元半，三藍碧大米五十八元，雙牡丹大米五十八元，黃牡丹大米五十八元，青地闊大米五十七元二，紅地闊大米五十五元二，黃牡丹米碎四十四元二，青三杯米碎四十五元，黃三元米碎四十三元，黃I米碎四十二元三，大糯米四十六元半，青珠米四十二元三，黃蘭齒米六十四元二。金邊精米五十三元八，雙孖金邊精五十九元半，雙鹿粘五十五元半。大陸也雅精五十七元，西貢粘五十六元，天九，油粘五十八元八。

甲級百保升大白米五十五磅七先令。乙級百保升大白米五十四磅四先令。丙級大白米五十三磅十二先令。（新米）上庄五保升白米五十一磅十一先令。（新米）五十二磅九先令。（新米）五保升白米五十磅八先令。十二先令。十保升白米五十磅十一先令。十五保升白米四十九磅十九先令。廿波升白米四十九磅二先令。庄上廿保升白米卅五保升白米四十五保升白米。三號米四十三磅十先令。

泰出口價：（曼谷）頂上一號米碎卅六磅七先令。上米碎卅五磅十先令。中米碎卅四磅十二先令。頂上一號米碎卅三磅九先令。上一號米碎卅二磅一先令。中一號米碎卅一磅四先令。十保升長身糯米五十九磅十九先令。十保升圓身糯米五十七磅七先令。上糯米四十六磅十九先令。上等糯米卅八磅七先令。甲等百保升糙米四十五磅十四先令。乙級百保升糙米四十五磅三先令。五保升糙米四十一磅。十五保升糙米四十一磅八先令。上糙米卅磅二先令。百保升熟米四十五磅八先令。五保升長身熟米四十三磅八先令。五保升圓身熟米四十三磅二先令。十保升長身熟米四十三磅二先令。十保升圓身熟米四十二磅十七先令。廿五保升圓身熟米（不裝箱）卅六磅。白米糕四十六磅。上庄糯糕四十三磅。普通庄糯糕四十五磅。上庄米粉（包紙及裝箱）五十三磅。上庄米粉（裝箱不包紙）四十九磅十先令。上庄米粉（包紙不裝箱）四十磅十先令。普通庄米粉（裝箱不包紙）四十八磅十先令。普通庄米粉（裝箱）四十四磅。普通庄米粉（包紙不裝箱）卅六磅。

砂糖市穩定 交投量不多

這一週之砂糖市，雖然不大，但值得矚視的，停止正式開盤以五個多月的台灣砂糖，於上週三恢復開出新盤，其價格祇作輕微的調低，香港入口商雖有訂購，但數量不大。

週一砂市，因國際行情未有報告，本港市場人心觀望，成交無多，市情穩中帶淡，榴花粗砂乾包貨每担廿四元四毫成出廿五噸是碼頭交貨，另外有十四天倉期十四天銀期的現倉貨每担爲二元...

飲食業巨子，占美餐室主持人廖潤濤說得好：
"精美的飲食全靠新鮮的材料——新鮮入廚。"

澳洲時鮮食物 澳航噴射空運

占美餐室主持人廖潤濤對於澳洲雪梨產之世界聞名石蠔，可說是情有獨鍾。他稱此種名蠔爲"世界上最敏捷的貝殼動物。"他說："此種名產，能夠朝發夕至，應該感謝澳航空運之迅速及交貨之快捷。"

此種美味之鮮蠔（曾否一嘗），乃是典型之澳洲進口食品，至若上佳之水菓、蔬菜及海產，亦可由澳航之現代化噴射機空運來港，以便新鮮供應。

每天均有班機，由澳洲直飛本港，保證食物能在需要的當天，新鮮運到。運輸途中，採用科學方法貯放定溫保藏，處理至為小心，從肥美的龍蝦到包心的生菜，運抵時均新鮮異常。澳航噴射空運，迅速無比！食物合時新鮮，亦可令人精神振奮！

澳航空運貨物
QANTAS AIR CARGO
具有四十五年可靠服務經驗

澳航係與印航及英航聯營

豆子生仁背道而馳

這一週之豆子生仁市，是背道而馳。豆子新貨多來，市場較淡，生仁來途仍疏，市勢俏秀。

比利時紅腰桶及南菲 粟膠

總經銷：益和源有限公司
電話：四四一九三八、四三七二四二
現貨定貨・批發零沽・一律歡迎

致投資者

投資美國股票，方法頗多，選擇適合的方法來運用方爲上算。

諸北鴻著：「投資美股須知」一書（該書免費，歡迎索閱）

本公司聘有經驗豐富的專門人材，資料齊備，消息快捷，可予投資人士幫助及提供意見參考，如有疑難，請駕臨本公司一談。

美國旣得証券投資公司香港分行
經理：諸北鴻 代表：王錫武、鍾組耀
地址：香港中建大厦六二一—六二四室
電話：二二三四一九、二二三九五三、二二八一九、二三〇九五九

如刊廣告請電 七三〇七〇八洽

打士科 啤酒
杏可不如 永瑞味趣
（Foster's Lager）

英國威廉藥廠 老牌子鼓
DRUMMER WASHING-UP LIQUID
for sparkling dishes
消毒水 快捷殺菌
清香除油 洗滌精 去漬
Banish IRONMOULD like MAGIC!
MOVOL IRONMOULD REMOVER
總代理電話：四一一九〇四

唐菁被控案開始偵查 陳厚片債多左右爲難

一心

[illegible]

從名著到巨片 萬劫歸來

[illegible]

神探血戰毒龍黨夠刺激 直升機救人 海面燒帆船

[illegible]

銀壇熱

休怪影壇無新秀 此間苦況倩誰憐

江棠

[illegible]

李香琴在「魔穴神丹」中飾一毒如蛇蝎的妖婦

特技進步 神劍魔爺

[illegible]

新型諷刺影片 諾曼第：六月七日

[illegible]

「諾曼第：六月七日」中一幕：邵氏出品戰爭背景奇情巨片。

邵氏出品 名著巨片 **西廂記** The West Chamber 百老匯 樂都 京華 金 黃 凌波 李菁 方盈 主演 十一號映 導演 岳楓 SHAWSCOPE

永華 **大地兒女** 今天早場血字第一號

第2週映 倫敦 京城 仙樂 **鐵金剛賭城擒諜** THAT MAN IN ISTANBUL 三院今天五場 邵氏發行彩色片 七 諜王間 片長十二大本 賀滋 保 荷施維斯 仙娜 主演

真光 祇今四場映 **羅勒偉漢** **玉面虎 雄霸諜海**

香港大舞台 **一點靈犀 化彩虹** 大紅袍 神勇三蛟龍

麗都 大華 **日日狂歡** The Top Musical of the Year JOHN LEYTON MIKE SARNE RON MOODY LIZ FRASER FREDDIE AND THE DREAMERS "Every Day's a Holiday" 下期獻映 歌迷偶像十位名流十首歌曲！

賭王鬥寶戰 銀幕上首次出現最刺激最提心吊膽之賭局！ THE CINCINNATI KID 美翠七彩 中文字幕 利舞台·樂宮 下期推出又一貢獻

金陵 國民 金華 新舞台 連日狂滿 今日續映 **特務一〇一** 余麗珍 于素秋 曹達華 石堅 主演 監製 李少芸 楊工良 黃鶴聲

啟德遊樂場 粵劇場 第二劇場 第四劇場 台山項 歌舞場 仙草 靈芝 馬蒂絲 第七劇場

麗聲·皇后·皇都 下期隆重獻映 法蘭 白治倫 主演 **烏龍特務戰** WE LIKE IT COLD

霹靂煞星 the maniac 神秘謀殺鉅片！ 夠胆者請來看：殺人不眨眼的傢伙！

油麻地街坊福利會 燕新聲劇團 神童紅翠女客串

尚有戲院廣告刊登第十一頁

娛樂·荷李活 越映越旺 BLACK SPURS TECHNICOLOR 全部特藝七彩！ 百戰偵騎

大華·麗都 連日滿今續映 核爆 CRACK IN THE WORLD 十年來第一部科學驚險片

利舞臺·樂宮 今天 辛康納萊 軍令如山 THE HILL

麗聲·皇后·皇都 皇都今天 綠野仙蹤 Wizard of Oz 麗聲皇后 大列車逃亡 Von Ryan's Express

新華·豪華 硬到尾！有得頂 007 "GOLDFINGER" 鐵金剛大戰金手指 倫敦間諜戰

樂聲·新聲·國華 請速欣賞 神探毒龍究 A COFFIN FROM HONGKONG

港九首輪影院聯合廣告

一撮土與一滴血

為邦人的人格和作品，都是偉大的，而他的偉大，得力於一撮泥土，他的偉大，表現在琴鍵上面的一滴血。

徐乾學真貴無價

山川人物

紉軒

考試大病，在衡文之不得其人，清初，韓慕廬、高院林、姜西溟等屢為試官所黜，賴徐乾學直賞，始得平步青雲。

自隋唐開科取士，至滿清廢止科舉，歷時凡一千四百年整。其間弊病，誠不可枚舉，但病之最大最通者，厥在衡文評卷，不得其人耳。如學識不稱，高才反遭黜落，成見所執，笑柄時傳士林，舉爲識者所歎。舉例言之，如前清嘉慶朝某省秋試，攷生中有用「命車而徒」（出易經）及「鬨人出而天下平」（出曾簽文）之類常成句者，閱卷者竟批爲「杜撰」，屏棄不取，此已令人啼笑皆非矣。復有人用「筋紀敘倫」一語，距房官閱而大駭，驚呼曰：「豈有敘倫可以筋紀乎？」而以硃筆塗去，批以「怪誕荒謬」四字，投入「落卷」一列中。其人之失意，從可知矣。

午夜驚魂

香味三萬種

南朝半面

歷史小說　南宮搏著

瘦君夢

第四回：撻淚陳詞　學生非學死　楊眉發笑　良友更良師

半靜寂地帶

丹尼

十號風球

傑克著

歃血

奇情偵探小說

快將獻映！

新華·家華

核子洗腦　驚心動魄

第一次搬上銀幕！

倫敦間諜戰

特價七彩片上中文

正宗間諜片　夏利沙茲曼　繼「金手指」後又一新作

國際間諜活動大秘密總暴露！

THE IPCRESS FILE

歐德禮娛樂有限公司
Harry Odell Productions Ltd.

波蘭國家歌舞團
"SLASK" POLISH STATE SONG & DANCE COMPANY

時間：十一月十日、十一日、十二日、十三日、十四日晚九時正。
地點：大會堂音樂廳
票價：三十元、廿五元、廿元、十五元、十元、六元

·歌舞精彩絕倫·大偉前空面場·
·輿論一致讚揚·轟動歐美各國·
出演大盛前空員演舞歌位五十八國全

售票處：荷蘭行四一四室歐德禮娛樂有限公司、SHOWBOX·於仁行地下商場售票處、九龍加拿芬道通利琴行、太子行地下售票處、大會堂票房（每日下午六時至九時）

多咳多痰快服！

唐拾義久咳丸

直接有革咳除痰之效，間接有健肺理氣之功，發行已歷六十餘年，治愈患者千千萬萬，患咳諸君一試見效。

消滅咳嗽　理氣健肺

港九各地藥店均售

金星

中央

神行太保

斷腸紅

國寶

江山美人

新世界

第七艦隊

瘋狂世界

東方

百樂門

快樂

麗斯

團寶

盲聽劍集·俠聲續

桂河橋

一曲難忘

霸海奪金鐘

英京

小蘇小

飛拳鐵漢

怒海情仇

相思湖畔

荔園

惠刊廣告請電三七八零零接洽

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區德輔道利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二三一二三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈣油蔴地上海街三一九號北貨公司。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㈥青山道周生生金行。（青山道一貳八號）。

㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六一一號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康非街均益街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報領取，或到灣仔分域街本報地下本報中區辦事處領取。

號	信
162	164
166	173
174	176
178	184
185	186
188	190
191	

租 售

石屋平賣

四面單邊

翠雲大樓

翠園二期

章記大廈

最好投資

灣瓜土

售出樓宇位鋪面接洽處：中環德和大廈86號怡和大廈 電話：230589

廉價唐樓

旺舖租售

金閣大廈

石屋平售

觀樓急售

石屋急賣

住宅廉售

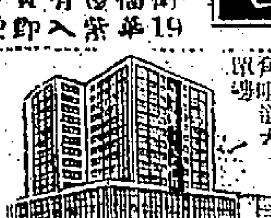
廳房租售

西式唐樓

洋樓出售

全層四房

洽購處



建福大廈

旺舖租售

招 租

列堤頓道

寫字樓租

唐樓招租

發財舖位

工廠廉租

工廠廉租

租售均可

石屋平賣

特平舖租

吉廠平租

青山道

利泰大樓

文蔚新樓

住宅招租

美景樓

全層廉租

一百五十

旺舖平租

出讓

生意招頂

學校廉讓

私家車讓

潤大唐樓

二樓平租

檔位招租

工廠讓

塑膠廠讓

公寓

官涌旅店

食物館讓

飯店讓

招生

老中醫

崇理數事

珠算

寄托

英文日語

亞比林哥 工學學校

增設無線電實物函授

日文研究所

各國留學

綽安旅行社

科學電學

待聘

寄托

經驗補習

徵求

誠徵女友

女傭

補習

徵女傭

聘請

家庭教師

急聘教員

請女文員

請打字員

啟事

催收租

黃維則堂 召集會議 通告

承頂啓事

頂讓聲明

贈送

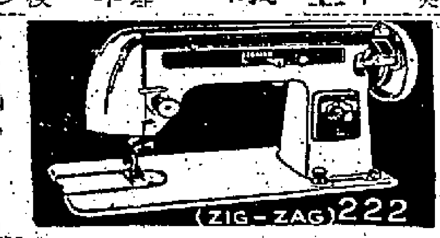
遺失

遺失聲明

失聲明

遺失手摺

商業



非凡牌衣車

萬能角鐵

萬能角鋼

萬能角鋼

萬能角鋼

百葉窗簾

到府修理

月曆總滙

修收音機

工業棉花

廿元搬屋

廿元搬屋

打字機 計數機 收銀機 買賣修理 電話：236495 241357

萬能角鋼

昌記裝修

百葉窗簾

萬能角鋼

精工修理

梳化床椅

黃掌原

大批打字機大平賣

全新Underwood	$298	全新Brother	$220
全新Oly.mpia	$275	全新Consu	$210
全新Roya	$296	八成新Groma	$125
全新Triumph	$290	九成新Triumph中型	$249

通用文儀器材行 中環東亞銀行909室 電話222668

雄記搬運搬屋 服務遠近，上落府為 價廉妥當 請電七三〇八九八

九龍搬運公司 電話：八四五八一、六四四九三六 專門搬屋

天天搬運公司 九龍：633173·622287 香港：712206·716852

立生搬運公司 電話：640492·714561 專門搬屋

立新搬屋公司 日夜派保 817021

立誠搬運公司 專門搬屋

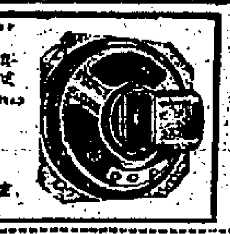
立勝搬屋公司 港：221264 九：848810 取價最平．工作妥善．大小歡迎

聯合搬屋公司 港：240839 九：856228 取價最平．工作妥當．大小歡迎

婦科 余玉芬

醫藥

"HOLLY"



立安搬運公司 電話：640492·714561 專門搬屋

永安搬運公司 專門搬屋

中聯搬運公司 電話：717922·708973 專門搬屋

唐寧整容所 面容

狐臭

曲線

何貴菴包醫 毒症

喉

氣

劉達材

社會福音

婦科 王秀珍

陳玉梅婦科

蔡德芬 耳鼻喉

樂的露

痛頭

專科 頸癧 王安

尿病 陳劍秋

瘋 黃皮膚

尿病

外皮

許彬

青蛙驗孕

葉瑜

痔

能尊爵

家專病尿

鄭達明

風 朱勵華

腦暈 虛弱

靜林氏

殘頑胃病 一服斷根

吳冠民 中醫專科

胃

喉 吳景雲

痔漏 黃華湛

耳鳴丸 耳聾

豪乳靈

更覺速效

暖天婦女 平胸衣單 露乳畫服 豪乳靈 反弱為美 強胸現 曲線美 想促進 胸部健美 唯一口服

西敏

耳鼻

雷德光

余錫文

痔 韋聖傳

小兒脚軟

久咳

臟腑

腦 弱

伍仁

耳鼻喉

彭組利

耳鼻喉 洪冠洲

腦

皮膚水

亞米

李明生

病尿喉鼻耳

岑國良

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告又字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即妥為登列也，謝謝

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元（支票／郵票） 請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天 此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

請注意：如寄郵票，請將一支票 二字刪去，如寄支票，則將一郵票 二字刪去。

啟 一九 年 月 日

每段不超過「大字四個」「小字四十個」一天二元三天六元每單位不得超過四段